

Μέσα στο  
"λαβύρινθο"  
των Τραπεζών



μια Τράπεζα **ξεχωρίζει**

Γιατί...

- ☐ ανήκει στα μέλη της
- ☐ εξυπηρετεί γρήγορα και αποτελεσματικά
- ☐ τοκίζει τις καταθέσεις από το 1ο Ευρώ με το μεγαλύτερο επιτόκιο
- ☐ χορηγεί δάνεια με τις χαμηλότερες επιβαρύνσεις
- ☐ η απόκτηση μερίδων είναι μια σίγουρη και κερδοφόρα επένδυση

**ΠΑΓΚΡΗΤΙΑ  
ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗ**

*Η δική μας Τράπεζα*

Λ. Ικάρου 5, Τ.Θ. 1517 - Τ.Κ. 71110, Ηράκλειο - Κρήτης, Τηλ.: 2810-338800, Fax: 2810-341318,  
e-mail: mail\_info@pancretabank.gr, www.pancretabank.gr

**ΣΚΥΡΟΔΕΜ**  
Ε. ΣΤΡΑΤΙΔΑΚΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.



**ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΤΟΙΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ**

**ΓΙΑ 100 %  
ΓΕΡΑ ΘΕΜΕΛΙΑ**

- \* *άριστη ποιότητα*
- \* *ασυναγώνιστες τιμές*
- \* *άμεση εξυπηρέτηση*
- \* *δειγματοληπτικό έλεγχο ποιότητας  
του σκυροδέματος στο χώρο μας*

**ΧΑΜΑΛΕΥΡΙ - ΔΗΜΟΥ ΑΡΚΑΔΙΟΥ**

**ΤΗΛ. : 28310 73990 - 1**

**Fax: 28310 73992**

Η ΝΕΑ ΣΑΣ ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΤΑ

# ΧΑΝΙΑ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΚΡΗΤΗ ΣΕ 5 ΩΡΕΣ ΚΑΙ 45'



**25%** έκπτωση

στα εισιτήρια επιστροφής των επιβαίων με καμπίνα και των ΙΧ αυτοκινήτων όταν εκδίδονται ταυτόχρονα με τα εισιτήρια μετάβασης.

Το Blue Star 2, ένα γρήγορο μεγάλο ferry, σαλπάρει από τα Χανιά. Ολοκαινούργιο και υπερσύγχρονο σας ταξιδεύει μοναδικά στον Πειραιά, **όλο το χρόνο**, χαρίζοντάς σας το πιο άνετο, απολαυστικό και γρήγορο ταξίδι! Ανακαλύψτε το με τα Blue Star Ferries και ταξιδέψτε... ώρες πιο γρήγορα!

<b>ΧΑΝΙΑ</b> → <b>ΠΕΙΡΑΙΑΣ</b>	
Αναχώρηση <b>23:30</b> ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ	Άφιξη <b>05:30</b>
<b>ΠΕΙΡΑΙΑΣ</b> → <b>ΧΑΝΙΑ</b>	
Αναχώρηση <b>16:00</b> ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ	Άφιξη <b>21:45</b>

Το Blue Star 2 που ναυπηγήθηκε το 2000 συνδυάζει:

- Υψηλή τεχνολογία κατασκευής
- Ταχύτητα 28 μίλια/ώρα
- Σίγουρη άνεση με 161 καμπίνες και 430 κρεβάτια
- Υπέροχες γεύσεις στα εστιατόρια A la Carte και self service
- Καταστήματα, παιδότοπο και night club

5 ώρες και 45' είναι η διάρκεια του ταξιδιού από την έξοδο του λιμένα αναχώρησης έως την είσοδο στο λιμένα άφιξης.



Κανείς δεν σας ταξιδεύει καλύτερα

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΤΑΞΙΔΙΟΤΙΚΟ ΣΑΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑ Ή ΣΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ BLUE STAR FERRIES: ΑΘΗΝΑ / ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 210 89 19 800, ΘΕΣ/ΝΙΚΗ: 2310 560 800, [www.bluestarferries.com](http://www.bluestarferries.com)

[www.eber.gr](http://www.eber.gr)

1<sup>ο</sup> ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2003 - ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2004

# ΕΠΙ + ΕΠΙ

Μ Ε Λ Η Τ Η Ρ Ι Ο Χ Ε Ι Ρ Η Σ Ε Ι Σ

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΡΕΘΥΜΝΟΥ



Άρθρο του Υπ. Οικονομίας & Οικονομικών Ν. Χριστοδουλάκη

>> ΚΕΤΑ Κρήτης.

Το συμβουλευτικό όργανο των Μικρομεσαίων της Κρήτης.

>> Λαϊκές αγορές

Τροποποιήσεις του Ν. 2323/1995



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ  
Τεύχος 1<sup>ο</sup> Τεύχος 1<sup>ο</sup> Τεύχος 1<sup>ο</sup>  
14  
Περί ιδρύσεως ποιητικού 'Επιμελητηρίου ἐν Ρεθύμνῳ.  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
Ἐγγύνησ ὡς ἔχει τὸ ἄρθρον 1 τοῦ Νομοθετικοῦ Διατάγματος τῆς 13 Νοεμβρίου 1927 περὶ κωλύσεως καὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀπὸ 21 Ἀπριλίου 1926 Ν. Δ. περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων τῶν περὶ Ἐπιμελητηρίων νόμων, προτάται τὸ ἡμῶν ἐπι τῆς Ἑθνικῆς Οἰκονομικῆς Ὑπουργοῦ, μετὰ γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπιμελητῶν ἀπερροισαμένων καὶ διατάσσεται.  
Ἐρῶνται ἐν Ρεθύμνῳ περιφερειακὸν Ἐπιμελητήριον, καὶ περιέρχεται τὸν νόμον Ρεθύμνης καὶ ἄρθρον μετὰ τῶν Διαταγῶν τοῦ Συμβουλίου 15 ἡμῶν 6 ἡμῶν 3 διαταγῶν καὶ 6 ἀπορροισατικῆς τῆς διατάξεως.  
Ἐξ τῶν αὐτῶν Ὑπουργοῦ ἀνατίθενται τὴν ἐπιμελοσὶν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.  
Ἐν Ἀθήναις τῆ 10 Ἰανουαρίου 1934.  
Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ  
Ὁ ἐπι τῆς Ἑθν. Οἰκονομικῆς Ὑπουργοῦ  
Γ. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

5ο Πολιτιστικό Οδοιπορικό  
"Οι Δρόμοι της Ελιάς"

Στόχος και φιλοδοξία του Επιμελητηρίου είναι να αξιοποιήσετε την πληροφόρηση που σας παρέχει τόσο από την ιστοσελίδα, όσο και από τις στήλες του περιοδικού για να αυξήσετε την ανταγωνιστικότητα της επιχείρησής σας και να αξιοποιήσετε τα τρέχοντα κοινοτικά προγράμματα.

Αγαπητοί συνάδελφοι,

Το περιοδικό αυτό αποτελεί τη συνέχεια της προσπάθειας του Επιμελητηρίου μας για την έγκυρη και έγκαιρη ενημέρωση των μελών του σε θέματα επιχειρηματικού ενδιαφέροντος.

Η προσπάθεια ενημέρωσης ξεκίνησε με τη δημιουργία ιστοσελίδας και συνεχίζεται με την έκδοση του περιοδικού αυτού.

Το περιοδικό αυτό που θα εκδίδεται ανά τρίμηνο θα σας παρέχει όχι μόνο επιχειρηματική ενημέρωση, αλλά συγχρόνως και πληροφόρηση για την επιχειρηματικότητα του παρελθόντος, τον καιρό που το Ρέθυμνο ονομαζόταν «παντέρμο».

Στόχος και φιλοδοξία του Επιμελητηρίου είναι να αξιοποιήσετε την πληροφόρηση που σας παρέχει τόσο από την ιστοσελίδα, όσο και από τις στήλες του περιοδικού για να αυξήσετε την ανταγωνιστικότητα της επιχείρησής σας και να αξιοποιήσετε τα τρέχοντα κοινοτικά προγράμματα.

Σε μια παγκοσμιοποιημένη και ανελέητη σήμερα διεθνή αγορά, στην κοινωνία της πληροφορίας, η πληροφόρηση αποτελεί «το Άλφα και το Ωμέγα» της σύγχρονης επιχειρηματικότητας.

Είναι χαρακτηριστική η φράση που λένε σήμερα πολλοί ότι ενώ παλιότερα «το μεγάλο ψάρι έτρωγε το μικρό», σήμερα, «το γρήγορο ψάρι τρώει το αργό».

Θέλω να πιστεύω πως το περιοδικό αυτό θα αποτελέσει για σας ένα χρήσιμο εργαλείο που θα βοηθήσει όχι μόνο στην ανάπτυξη της επιχείρησής σας αλλά και της τοπικής μας οικονομίας γενικότερα.

**Εύχομαι σε όλους ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ,  
ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ και... καλές δουλειές.**

Εμμ. Μπιρλιράκης  
Πρόεδρος Δ.Σ.



ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ



Edited with Infix PDF Editor  
- free for non-commercial use.

To remove this notice, visit:  
[www.iceni.com/unlock.htm](http://www.iceni.com/unlock.htm)



ΤΟ ΣΗΜΕΡΙΝΟ  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ  
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ



**Πρόεδρος:**

Μπιρλιράκης Εμμανουήλ

**Α' Αντιπρόεδρος:**

Ψαρουδάκης Εμμανουήλ

**Β' Αντιπρόεδρος:**

Πωλιουδάκης Χαράλαμπος

**Γεν. Γραμματέας:**

Χριστουλάκης Όθωνας

**Οικον. Επόπτης:**

Μελισσοουργός Ηλίας

**Μέλη:**

Αλυγιζάκης Ιωσήφ

Γαβαλάς Στυλιανός

Γιακουμάκης Γεώργιος

Ζαφειράκης Γεώργιος

Καλαϊτζάκη Μαρία

Καλαϊτζάκης Ιωάννης

Κωνσταντουλάκης Κων/νος

Λεντζάκης Μιχαήλ

Μαριόλος Νικόλαος

Νίνος Νικόλαος

Παπατζανής Ιωάννης

Περάκης Εμμανουήλ

Πολιουδάκης Γεώργιος

Σαριδάκης Κων/νος

Σταρένιος Δημήτριος

Φεσσάς Ανδρέας

ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΣΕ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ

1. ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΠΡΟΒΟΛΗΣ Ν. ΡΕΘΥΜΝΗΣ
2. ΔΙΚΤΥΟ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ
3. ΓΕΝ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΑΡΑΒΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ & ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
4. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ Ο.Α.ΔΥ.Κ.
5. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΦΙΛΙΚΟΥ ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ
6. ΕΞΕΛΕΓΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΦ ΞΗΡΑΣ ΡΕΘΥΜΝΗΣ
7. ΕΞΕΛΕΓΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΦ ΛΙΜΕΝΟΣ ΡΕΘΥΜΝΗΣ
8. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΝΟΜ/ΚΗΣ ΑΥΤ/ΣΗΣ ΡΕΘΥΜΝΗΣ
9. ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
10. ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΚΕΝΤΡΟΥ ΚΡΗΤΙΚΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ
11. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΕΝΤΡΟΥ ΚΡΗΤΙΚΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ
12. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ & ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
13. ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΝΕΛΚΥΣΗΣ, ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗΣ Ή ΕΞΟΥΔΕΤΕΡΩΣΗΣ ΝΑΥΑΓΙΩΝ & ΠΛΟΙΩΝ
14. ΤΜΗΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΠΙΘ/ΣΗΣ ΡΕΘΥΜΝΟΥ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
15. ΓΕΝ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΕΘΝΙΚΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ
16. Δ.Ε. & Ε.Ρ.Φ. ΛΙΜΕΝΑ ΡΕΘΥΜΝΟΥ
17. Δ.Ε. & Ε.Ρ.Φ. ΞΗΡΑΣ ΡΕΘΥΜΝΟΥ
18. ΤΟΠΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ
19. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΚΡΗΤΗΣ
20. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ ΓΕΝΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΡΕΘΥΜΝΗΣ
21. ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ & ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ
22. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
23. ΤΟΠΙΚΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ ΠΑΛΙΑΣ ΠΟΛΗΣ
24. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ Κ.Ε.Τ.Α. ΚΡΗΤΗΣ
25. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΡΘΡΟΥ 9 Ν2190/1920 ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ
26. ΓΕΝ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΚΕΝΤΡΟΥ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΚΑΤΑ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ
27. ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗ ΣΤΙΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΡΕΘΥΜΝΗΣ ΓΙΑ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΘΕΣΕΩΝ ΥΠΑΙΘΡΙΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ
28. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ Δ/ΝΣΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΝΟΜ/ΚΗΣ ΑΥΤ/ΣΗΣ ΡΕΘΥΜΝΗΣ
29. ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΑΚΟΥ ΟΜΙΛΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΗΣΙΩΝ
30. ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΚΡΗΤΗΣ
31. ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ Κ.Ε.Τ.Α. ΚΡΗΤΗΣ
32. ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΩΝ
33. ΕΠΙΤΡΟΠΗ Ν.Ε.Λ.Ε. ΡΕΘΥΜΝΗΣ
34. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΒΙΟΠΑ ΡΕΘΥΜΝΟΥ Α.Ε.
35. ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΕΚΘΕΣΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΡΗΤΗΣ
36. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΡΕΘΥΜΝΟΥ
37. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΕΝΤΡΟΥ ΚΡΗΤΙΚΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ
38. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΚΟΥΡΕΩΝ-ΚΟΜΜΩΤΩΝ
39. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΟΑΕΔ Ν. ΡΕΘΥΜΝΗΣ
40. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΟΥ ΑΡΘΡ. 70 Ν.2238/1994
41. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
42. ΔΙΟΙΚΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ « ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΗΜΗΤΡΑ »
43. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 50 ΠΑΡΑΓΡ. 7 ΤΟΥ Ν.2238/94
44. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ Δ/ΝΣΗΣ ΔΑΣΩΝ ΡΕΘΥΜΝΟΥ
45. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΡΕΘΥΜΝΗΣ
46. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΡΘΡΟΥ 50 Ν.2238/94 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ-ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΡΗΤΗΣ
47. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ ΑΙΤΗΜΑΤΩΝ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ & ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ
48. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΔΕΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ Ι.Ε.Κ.
49. ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ & ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
50. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΡΘΡΩΝ 50 & 72 ΝΟΜΟΥ 2238/94 ΔΟΥ ΡΕΘΥΜΝΗΣ



ΣΕΛ. 4 -13	<< ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΕΙΣ - ΑΡΘΡΑ
ΣΕΛ. 4	Άρθρο του Υπ. Οικονομίας & Οικονομικών Ν. Χριστοδουλάκη
ΣΕΛ. 9	5ο Πολιτιστικό Οδοιπορικό “Οι Δρόμοι της Ελιάς”
ΣΕΛ. 12	ΟΠΕ και υπηρεσίες εξαγωγών υπέρ των ΜΜΕ
ΣΕΛ. 12 - 16	<< ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΣΕΛ. 14	Προκήρυξη νέων προγραμμάτων του Γ΄ ΚΠΣ
ΣΕΛ. 17	ΔΙΚΤΥΩΘΕΙΤΕ Επιχειρησιακό πρόγραμμα “Κοινωνία της πληροφορίας”
ΣΕΛ. 21 -33	<< ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ - ΘΕΣΕΙΣ
ΣΕΛ. 21	Σωματείο εστίασης και αναψυχής
ΣΕΛ. 24	Λαϊκές Αγορές Τροποποιήσεις του Ν. 2323/1995
ΣΕΛ. 32	Θέσεις του εμπορικού συλλόγου για τις λαϊκές αγορές του Ρεθύμνου
ΣΕΛ. 33	Παρέμβαση του προέδρου του εμπορικού συλλόγου Μανώλη Ψαρουδάκη
ΣΕΛ. 35 - 32	<< ΕΚΘΕΣΕΙΣ - ΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΕΛ. 35	Διεθνείς Εκθέσεις Ιανουαρίου-Φεβρουαρίου
ΣΕΛ. 33 - 47	<< ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ - ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ
ΣΕΛ. 38	ΚΕΤΑ Κρήτης. Το συμβουλευτικό όργανο των Μικρομεσαίων της Κρήτης.
ΣΕΛ. 41	ΒΙΟ.ΠΑ. Βιοτεχνικό Πάρκο Ρεθύμνου
ΣΕΛ. 43	Έρχεται το ταμείο εγγυοδοσίας
ΣΕΛ. 44	Σεμινάρια για την επιμόρφωση των εργοδοτών
ΣΕΛ. 45	8 σεμινάρια από το Επιμελητήριο
ΣΕΛ. 46	Δράσεις
ΣΕΛ. 48	Το Επιμελητήριο στο ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

**ΕΠΙ+ΕΠΙ**  
ΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

1ο ΤΕΥΧΟΣ  
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2003 - ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2004

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ  
ΔΕΛΤΙΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ  
ΡΕΘΥΜΝΗΣ

Ιδιοκτήτης έκδοσης  
Εμπορικό & Βιομηχανικό  
Επιμελητήριο Ρεθύμνης,  
Εμμ. Πορτάλιου 23  
Τηλ.: 28310 22214  
e-mail: eber@otenet.gr  
site: www.eber.gr

Υπεύθυνος σύμφωνα με το νόμο  
Εμμ. Μπιρλιράκης  
Πρόεδρος Επιμελητηρίου Ρεθύμνης

Συντακτική επιτροπή  
Πρόεδρος: Ψαρουδάκης Εμμ.  
Μέλη: Μελισσοργός Ηλίας  
Νίνος Νικόλαος  
Φεσσάς Ανδρέας  
Κουμεντάκης Ευάγγ.

Γραμματεία έκδοσης  
Παντινάκη Ειρήνη

Συντονισμός έκδοσης  
Φεσσάς Ανδρέας  
Κουμεντάκης Ευάγγ.

Καλλιτεχνική επιμέλεια -  
διορθώσεις κειμένων  
Φεσσάς Ανδρέας  
Βασιλάκη Νίκη  
Παπαδάκη Δήμητρα

Υπεύθυνος διαφημίσεων  
Φεσσάς Ανδρέας

Παραγωγή  
Γραφοτεχνική Κρήτης Α.Ε.Ε.  
3ο χιλ. Εθνικής οδού  
Ρεθύμνου — Χανίων

Τα επώνυμα άρθρα  
εκφράζουν απόψεις  
των συντακτών τους





# ΑΡΘΡΟ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ Ν.ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗ

ΑΡΘΡΟ

Τα τελευταία χρόνια η Κρήτη, όπως και όλη η Ελλάδα, έχει αλλάξει πάρα πολύ. Η ελληνική οικονομία, από τότε που ξεκίνησε η έκθεση αυτή μέχρι σήμερα, έχει να δείξει μια σειρά από σημαντικά βήματα προόδου. Πρώτα απ' όλα ότι καταφέραμε να διατηρήσουμε και να αυξήσουμε τους ρυθμούς ανάπτυξης μέσα σ' ένα διεθνές περιβάλλον στασιμότητας, αβεβαιότητας και πολέμων.



Καταφέραμε να αρχίσουμε μια συστηματική μείωση της ανεργίας, αυξάνοντας κάθε χρόνο κατά δεκάδες χιλιάδες τις θέσεις απασχόλησης, δημιουργώντας έτσι, ιδιαίτερα για τους νέους, μια προοπτική ένταξης και όχι απομόνωσης από το παραγωγικό σύστημα της χώρας.

Πετύχαμε να συνεχίσουμε τη σταθεροποίηση της οικονομίας. Αναλάβαμε πολλές πρωτοβουλίες με επιτυχία στη διάρκεια της Ελληνικής Προεδρίας και αναδείξαμε την οικονομία της χώρας μας σαν ένα σημαντικό πρωταγωνιστή και διαμορφωτή των εξελίξεων σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Όλα αυτά τα επιτεύγματα δείχνουν τον ρόλο και τη δυναμική την οποία έχει αποκτήσει η χώρα μας, η οποία βρίσκεται πια στο κέντρο των εξελίξεων της ευρωπαϊκής οικονομίας και όχι στον προθάλαμο της ένταξης στον κεντρικό πυρήνα ή, πολύ περισσότερο, στην πόρτα εξόδου, την οποία πολλοί ήταν πρόθυμοι να της δείξουν δέκα χρόνια πριν.

Η Κυβέρνηση θα συνεχίσει να δίνει μεγάλη προτεραιότητα στη διατήρηση και στην περαιτέρω ενδυνάμωση των υψηλών ρυθμών ανάπτυξης και στην προώθηση των διαρθρωτικών αλλαγών, οι οποίες αλλάζουν τη φύση της οικονομίας, τονώνουν την ανταγωνιστικότητα και δημιουργούν προϋποθέσεις για την προσέλκυση επενδύσεων, ιδιαίτερα των ξένων επενδύσεων, ενώ ταυτόχρονα προωθούν την απασχόληση και την κοινωνική συνοχή. Αυτά τα τέσσερα στοιχεία, η ανάπτυξη, οι διαρθρωτικές αλλαγές, η απασχόληση και η κοινωνική συνοχή, αποτελούν για μας τη βάση της πολιτικής μας σε κάθε εποχή και σε κάθε περίπτωση. Οποιοδήποτε από αυτά τα τέσσερα εκλείψει, τα υπόλοιπα τρία, όσο και αν επιτυγχάνονται, δεν θα είναι επαρκή. Και γι' αυτό πιστεύουμε ότι αυτές οι τέσσερις κατευθύνσεις θα πρέπει να είναι αλληλένδετες και ταυτόχρονα παρούσες σε κάθε προσπάθεια αναπτυξιακής και κοινωνικής πολιτικής.



Η Ελλάδα άλλαξε προς το καλύτερο και ταυτόχρονα άλλαξαν και οι περιφέρειες της χώρας.

Η Κρήτη, πρώτα απ' όλα, διαπιστώνουμε ότι αναδεικνύεται σήμερα σαν μία από τις πιο ισχυρές περιφέρειες, με ισχυρές φιλοδοξίες όχι μόνο να διαδραματίσει έναν ρόλο συγκρίσιμο με τις άλλες περιφέρειες της χώρας, αλλά και να είναι δυναμικά παρούσα στο ευρύτερο ευρωπαϊκό και μεσογειακό περιβάλλον.

Η Κρήτη υπήρξε από παλιά πρωταγωνιστής στα οράματα της κοινωνικής αλλαγής και της προόδου. Με τους αγώνες τους οποίους έδωσε και κέρδισε, η Κρήτη έδωσε μια μεγάλη ώθηση, όχι μόνο στην επίλυση και αντιμετώπιση των προβλημάτων που έχει η ίδια, αλλά και σε ολόκληρη τη χώρα. Η πολιτική, οικονομική και κοινωνική εξέλιξη της χώρας θα ήταν φτωχότερη χωρίς τη συνδρομή, τη συνεισφορά και την έμπνευση που αντλούσε από τους αγώνες της Κρήτης.

Σήμερα, όμως, η Κρήτη βρίσκεται μπροστά σε νέες προκλήσεις. Με το νέο περιβάλλον, το οποίο είναι πιο διεθνοποιημένο, πολύ πιο απαιτητικό και πολύ πιο ανταγωνιστικό, η Κρήτη δεν μπορεί απλώς να παραμένει θιασώτης των ενδόξων αναμνήσεων του παρελθόντος ούτε απλώς να καυχιέται για τις μάχες, τις οποίες έδωσε και κέρδισε, αλλά πρέπει να προετοιμάζεται με σύνεση και όραμα. Να προετοιμάζεται με όλη την αναγκαία υποδομή, αλλά και με μεράκι, ώστε να δώσει και να κερδίσει τους αγώνες του μέλλοντος.

## >> Ο ρόλος των Περιφερειών στο νέο περιβάλλον

Οι εξελίξεις μέσα στην Ενωμένη Ευρώπη έχουν αλλάξει τα δεδομένα για τις περιφέρειες. Τα αυριανά κύτταρα της ανάπτυξης και της επιχειρηματικής πρωτοβουλίας δεν θα βρίσκονται τόσο πολύ πια στις κεντρικές κυβερνήσεις, αλλά θα βρίσκονται κυρίως στις περιφέρειες. Γι' αυτό έχει μεγάλη σημασία το πώς οργανώνεται η κάθε περιφέρεια και πώς διαμορφώνει την παρουσία της μέσα σ' ένα ευρύτερο πλαίσιο ευκαιριών, αλλά και απαιτήσεων. Τα επόμενα χρόνια δεν θα συγκρίνουμε τις επιδόσεις της Ιταλίας ή της Ισπανίας με τις αντίστοιχες επιδόσεις της Ελλάδας, αλλά θα συγκρίνουμε τις επιδόσεις της Κρήτης με αυτές της Καταλονίας ή της Τοσκάνης. Το μέλλον της Ευρώπης στην οικονομική ανάπτυξη, στην απασχόληση και προπάντων στην προσέλκυση επενδύσεων έχει όλο και περισσότερο ταυτότητα περιφερειακή παρά εθνική. Μέσα σε αυτό το πλαίσιο θα πρέπει να δούμε πώς η Κρήτη, και γενικά οι άλλες περιφέρειες, προετοιμάζονται για να δώσουν αυτή τη μάχη.

## >> Πώς θα επιτύχουμε την ισχυροποίηση της Κρήτης

Όλοι καμαρώνουμε ότι η Κρήτη έχει περιζήτητα πλεονεκτήματα και χαρακτηριστικά. Αυτοπαινευόμαστε πολλές φορές και αυτοθαυμαζόμαστε. Είναι αναμφίβολο ότι η Κρήτη έχει πολλά χαρίσματα και έχει διανύσει μια ιδιαίτερα περιλαμπρή και αξιοζήλευτη ιστορική διαδρομή. Το θέμα, όμως, είναι τα χαρίσματα αυτά και τα πλεονεκτήματα να μην τα γνωρίζουμε μόνο εμείς, αλλά να τα αναγνωρίζουν και οι άλλοι. Να μπορούν να επενδύουν εδώ, να μπορούν να διακρίνουν την παραγωγή της Κρήτης και τα προϊόντα της. Να μπορούν να νιώθουν όλοι ότι η Κρήτη είναι «σήμα κατατεθέν» της ποιότητας και της ανάπτυξης.

Για να γίνει αυτό χρειάζονται μια σειρά από προϋποθέσεις. Πάνω απ' όλα χρειάζεται ισχυρή βούληση. Χρειάζεται να ξεχάσουμε τις μίζερες συμπεριφορές του παρελθόντος και να αποφασίσουμε να σταθούμε όλοι ενωμένοι απέναντι σε ένα ενιαίο όραμα για την ανάπτυξη της Κρήτης. Γιατί τα πλεονεκτήματα, τα οποία διαθέτουμε θα χρειαστούν συγκεκριμένες πολιτικές, συγκεκριμένα μέτρα και σχέδια για να γίνουν πραγματικότητα.



ΑΡΘΡΟ





Ας ξεκινήσουμε, για παράδειγμα, από τα προϊόντα του αγροτικού τομέα. Όλοι λέμε, και πράγματι είναι αλήθεια, ότι η Κρήτη έχει μοναδικά χαρακτηριστικά, τα οποία επιτρέπουν να παράγουμε ανταγωνιστικά μια σειρά από προϊόντα δυσέυρετης ποιότητας και ποικιλίας. Το θέμα είναι, όμως, ότι πολλές φορές αυτά τα δυσέυρετης ποιότητας και ποικιλίας προϊόντα εξάγονται «χύμα». Εξάγονται χωρίς την παραμικρή τυποποίηση, προβάλλονται ελλιπώς και πολλές φορές αγοράζονται στη χονδρική από ξένες επιχειρήσεις, προκειμένου να διατίθενται ξανά εδώ στη χώρα μας και σε άλλες χώρες ως συσκευασμένα προϊόντα πολυτελείας. Αυτό αποτελεί ντροπή για την Κρήτη, αν θέλουμε να είμαστε ειλικρινείς. Αν πιστεύουμε ότι θα θεμελιώσουμε μία δυναμική ανάπτυξης στο μέλλον εξάγοντας «χύμα» τα εκλεκτά προϊόντα της Κρήτης, αυτή είναι μια συνταγή αποτυχίας και μιζέριας. Θα πρέπει, κατά συνέπεια, να εξοπλιστούμε με όλες εκείνες τις πολιτικές και τις δράσεις, οι οποίες θα καλύψουν όλη την παραγωγική και εμπορική αλυσίδα. Όχι μόνο να παράγεται ένα προϊόν υψηλής ποιότητας, αλλά ταυτόχρονα να δοκιμάζεται με επιτυχία και στο διεθνή ανταγωνισμό.

Οι εκθέσεις που γίνονται στην Κρήτη, όπως επίσης και η συμμετοχή της Κρήτης σε άλλες διεθνείς εκθέσεις, αποτελούν τα αναγκαία στάδια για την εμπέδωση μιας τέτοιας επιθετικής αντίληψης, ότι δεν φτάνει μόνο να παράγουμε, αλλά θα πρέπει να συσκευάζουμε, να πιστοποιούμε, να προβάλλουμε και να πουλάμε σε ικανοποιητικές τιμές.

Διαφορετικά θα ζούμε όλοι στο παράδοξο, το οποίο δυστυχώς σηματοδεύει την Κρήτη από τη δεκαετία του '50, οι αγρότες να πουλάνε φτηνά και οι καταναλωτές να αγοράζουν ακριβά, χωρίς κανείς από τους δύο να είναι ευχαριστημένος. Πρέπει, λοιπόν, να αναβαθμίσουμε την ποιότητα και να δημιουργήσουμε μία σταθερή πηγή εισοδήματος για όλη την αγροτική παραγωγή.

Ο αγροτικός κόσμος τα επόμενα χρόνια θα μειώνεται, όπως είναι φυσιολογική εξέλιξη σε όλο τον κόσμο. Η Κρήτη έχει σήμερα ένα αγροτικό δυναμικό της τάξης του 30% όταν στην υπόλοιπη Ελλάδα είναι κάτω του 20%, στην Ευρώπη είναι 5% και στην Αμερική είναι 2%. Αναπόφευκτα, λοιπόν, τα επόμενα χρόνια θα παρατηρήσουμε μια μείωση του αγροτικού δυναμικού, χωρίς όμως αυτό να σημαίνει ούτε μείωση της αγροτικής παραγωγής ούτε μείωση της αγροτικής κερδοφορίας. Αντίθετα υπό κατάλληλες προϋποθέσεις μπορεί να οδηγηθούμε σε μία νέα περίοδο υψηλών ρυθμών ανάπτυξης της αγροτικής παραγωγής.

Πώς θα γίνει αυτό, όμως; Ακόμη και αν δεν το θέλουμε εμείς, οι συνθήκες, οι οποίες αλλάζουν σιγά – σιγά, το επιβάλλουν. Η Ευρωπαϊκή Ένωση μετά από πολλά χρόνια εφαρμογής της Κοινής Αγροτικής Πολιτικής, σιγά – σιγά έχει αρχίσει να την αναμορφώνει.



## ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΧΑΝΙΩΝ

Η συμμετοχή κάνει τη διαφορά!

### Επενδυτικά Προγράμματα

# 101-601



Όταν η συμμετοχή γίνεται  
επένδυση

#### ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΧΑΝΙΩΝ

	Σε εκατ. € το 2002	Μέσο Ετήσιο Ρυθμός Ανάπτυξης 1999 - 2002
Ενεργητικά	116,8	34,5 %
Καταθέσεις	83,4	33,2 %
Χορηγήσεις	83,4	34,1%
Ίδια Κεφάλαια	28,3	41,0%
Κέρδη	1,7	157,4%
Μέτοχοι (άτομα)	11.177	30,0%
Καταστήματα (αριθμός)	12	
Προσωπικό (άτομα)	84	

#### ΤΟ ΔΙΚΤΥΟ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

**ΔΙΟΙΚΗΣΗ & ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ** Ελ. Βενιζέλου 34, Χανιά • Τηλ.: 28210 25 500

**ΚΙΣΑΜΟΥ**112 Χανιά • Τηλ.: 28210 83 290

**ΑΛΙΚΙΑΝΟΣ** Κυδωνίας • Τηλ.: 28210 83 520

**ΠΛΑΤΑΝΙΑΣ** Κυδωνίας • Τηλ.: 28210 83 780

**ΓΕΩΡΓΙΟΥΠΟΛΗ** Αποκορώνου • Τηλ.: 28250 83 051

**ΠΛΑΤΑΝΟΣ** Κισάμου • Τηλ.: 28220 83 150

**ΠΑΛΑΙΟΧΩΡΑ** Σελίνου • Τηλ.: 28230 83 060

**ΚΙΣΑΜΟΣ** Κισάμου • Τηλ.: 28220 83 350

**ΚΟΛΥΜΒΑΡΙ** Κισάμου • Τηλ.: 28240 83 390

**ΣΟΥΔΑ** Πλατεία Σούδας 38, Σούδα • Τηλ.: 28210 23580

**ΡΕΘΥΜΝΟ** Λεωφ. Κουντουριώτου 75, Ρέθυμνο • Τηλ.: 28310 21 030

**ΗΡΑΚΛΕΙΟ** 25ης Αυγούστου 19, Ηράκλειο • Τηλ.: 2810 302 370

**ΑΘΗΝΑ** Σόλωνος 10, Αθήνα • Τηλ.: 210 3389 540

Edited with Infix PDF Editor  
- free for non-commercial use.

To remove this notice, visit:  
[www.iceni.com/unlock.htm](http://www.iceni.com/unlock.htm)





Σταδιακά η πολιτική των επιδοτήσεων αλλάζει. Άλλωστε η Κρήτη δεν ωφελήθηκε και ιδιαίτερα από την Κοινή Αγροτική Πολιτική, διότι αυτή ευνόησε κυρίως τους μεγαλοκαλλιεργητές, τις πολύ εκτατικές καλλιέργειες των απέραντων πεδινών εκτάσεων, τις οποίες καλώς ή κακώς δεν διαθέτει η Κρήτη. Τα επόμενα χρόνια θα αρχίσουν σιγά - σιγά να διαμορφώνονται πολιτικές, οι οποίες δεν θα ενισχύουν το προϊόν, αλλά θα ενισχύουν απευθείας το εισόδημα του παραγωγού. Αν ένας σήμερα παράγει ελιές και επιδοτείται με 10.000 ευρώ το χρόνο, για παράδειγμα, το ίδιο ποσό έπειτα από 5 ή 6 χρόνια θα το παίρνει σαν στήριξη του εισοδήματος, χωρίς να είναι υποχρεωμένος να καλλιεργεί το συγκεκριμένο προϊόν, αλλά θα μπορεί ο ίδιος να επιλέγει.

Αυτό γίνεται προκειμένου να αποθαρρυνθούν οι καλλιέργειες προϊόντων που είναι πολύ πιο φτηνά σε άλλα μέρη του κόσμου, όπως π.χ. το μπαμπάκι, και να στραφεί η ευρωπαϊκή αγροτική παραγωγή σε ανταγωνιστικά προϊόντα όπως είναι τα δυσεύρετα, τα βιολογικά και τα υψηλής ποιότητας προϊόντα. Αυτή η εποχή θα είναι η χρυσή ευκαιρία για την γεωργία της Κρήτης. Αρκεί να προετοιμαστούμε έγκαιρα και σωστά. Διότι τα προϊόντα της Κρήτης δύσκολα μπορούν να παραχθούν σε εκτατικές και μαζικές καλλιέργειες. Εάν, λοιπόν, δώσουμε από τώρα την απαραίτητη προσοχή για την προετοιμασία, μπορούμε να μετατρέψουμε την αγροτική παραγωγή σε μία «χρυσόφορα» επένδυση.

Ταυτόχρονα, η αγροτική δραστηριότητα πρέπει να «μπολιάσει» και όλες τις άλλες δραστηριότητες. Είτε μέσω της καθετοποίησης είτε με την ενσωμάτωσή της σε άλλους τομείς δραστηριότητας, όπως είναι ο τουρισμός. Ο τουρισμός δεν είναι μόνο μερικές «τυποποιημένες» επισκέψεις όπου σερβίρεται «πλαστική τροφή» και φεύγουν οι επισκέπτες χωρίς να έχουν πάρει μια «γεύση» των βασικών προϊόντων των παραδόσεων και των συνηθειών του τόπου. Τουρισμός που αντέχει στον χρόνο, τουρισμός που αντέχει στον ανταγωνισμό, τουρισμός που αντέχει στον πόλεμο τιμών που θα δούμε τα επόμενα χρόνια από άλλες χώρες, είναι εκείνος, ο οποίος προσφέρει ολοκληρωμένο προϊόν, από την τοπική διατροφή

μέχρι μια σειρά από άλλες δραστηριότητες και δεν περιορίζεται μόνο στις «κονσερβοποιημένες» αφίξεις στα βόρεια παράλια. Είναι εκείνος ο τουρισμός, ο οποίος έχει ποιοτικές υποδομές, όπως για παράδειγμα το γκολφ, το οποίο εγκαινιάσαμε πρόσφατα στο Ηράκλειο και το οποίο θα προσφέρει μια άλλη διάσταση καινούρια, υψηλότερης ποιότητας και υψηλότερων απαιτήσεων.

Η Κρήτη μπορεί να αναπτύξει πολύ εύκολα και άλλες τέτοιες δραστηριότητες και να διαμορφώσει προϊόντα ριζικά διαφορετικής ποιότητας.

Το μεγάλο προσόν βέβαια της Κρήτης από παλιά ήταν το «πνεύμα». Το επιστημονικό δυναμικό θα είναι η νέα μεγάλη επένδυση της Κρήτης.

Οι πνευματικές επιδόσεις είναι αυτές που μπορούν να διαμορφώσουν την ταυτότητα της Περιφέρειας στο μέλλον.

Η Κρήτη διαθέτει μερικώς από τα καλύτερα διεθνώς αναγνωρισμένα τεχνολογικά και ερευνητικά Ιδρύματα.

Είναι η τρίτη Περιφέρεια μετά την Αθήνα και τη Θεσσαλονίκη, σε αριθμό αιτήσεων για απονομή διπλώματος ευρεσιτεχνίας σε μια σειρά από νέα προϊόντα και υπηρεσίες. Αυτή η κατάκτηση, η οποία σύντομα μπορεί να γίνει πρωτιά, αποτελεί μια από τις καλύτερες ενδείξεις για τη σιγουριά και την αυτοπεποίθηση με την οποία θα πρέπει να κτίσουμε το μέλλον.

5ο Πολιτιστικό Οδοιπορικό

# “Οι Δρόμοι της Ελιάς”

Οκτώβριος – Δεκέμβριος 2003



Στέλιος Ν. Γαβαλάς  
Μέλος Ε.Β.Ε. Ρεθύμνου, Πρόεδρος ΣΥ.ΜΟ.ΡΕ.



Έτσι ξεκίνησε η συμμετοχή τριών ανθρώπων του Συλλόγου μοτοσυκλετιστών Ρεθύμνης σε μια αποστολή που για 5η συνεχή χρονιά (από το 1999) θα διένυε 16.000 χλμ με μοτοσυκλέτα σε 45 μέρες σ' ολόκληρη τη Μεσογειακή λεκάνη περνώντας από όπου το τοπίο είναι λαδί και οι άνθρωποι σαν και εμάς εδώ ,συνδυάζουν χαρά και λύπη, ευτυχία και θλίψη ,ευημερία και φτώχεια με τις χρονιές της ... βεντέμας της Ελιάς .  
Καλά και ποιος ο λόγος; θ' αναρωτηθεί κάποιος.  
Που το νέο και το ενδιαφέρον ;;;

Αγαπητέ συνοδοιπόρε.  
Ιδιαίτερα ευτυχείς  
για τη συμμετοχή σου  
στο 5<sup>ο</sup> Οδοιπορικό  
“Οι Δρόμοι της Ελιάς”  
σε καλωσορίζουμε  
στέλνοντας σου όλες  
τις πληροφορίες που  
χρειάζεσαι για να ετοι-  
μαστείς και να μας  
βοηθήσεις να υλοποιή-  
σουμε μαζί αυτό το  
συναρπαστικό ταξίδι  
που αγκαλιάζει  
κάθε χρόνο  
τη Μεσόγειο ...

(Γιώργος Καραμπάτος Πρόεδρος  
Επιμελητηρίου Μεσηνίας)



ΑΡΘΡΟ





Σήμερα λοιπόν είναι  
αναγκαία η προσέγγιση  
των λαών απλώνοντας  
το χέρι ο ένας  
στον άλλο με σκοπό  
την κατανόηση,  
την γνώση και  
την αλληλεγγύη για  
την εμπέδωση φιλίας  
και εμπιστοσύνης.

Στα παλιά τα χρόνια με την ανταλλαγή των αγαθών και το εμπόριο οι άνθρωποι γνωρίζονταν αντάλλαζαν γνώση, δεξιότητες, συνήθειες, έθιμα αφομοίωναν ο ένας τον πολιτισμό του άλλου δημιουργώντας συνολική πρόοδο για όλους.

Ποτέ άλλοτε οι άνθρωποι δεν ήρθαν τόσο κοντά μεταξύ τους αλλά και ποτέ άλλοτε δεν αποξενώθηκαν τόσο πολύ όσο σήμερα δημιουργώντας καχυποψία παράλογους ανταγωνισμούς εκθρόνηση και απόσταση .

Σήμερα λοιπόν είναι αναγκαία η προσέγγιση των λαών απλώνοντας το χέρι ο ένας στον άλλο με σκοπό την κατανόηση, την γνώση, την αλληλεγγύη για την εμπέδωση φιλίας και εμπιστοσύνης .

Δεν υπάρχει καλύτερος πρεσβευτής γι αυτό το σκοπό από την προσφορά της κουλτούρας μας του τρόπου ζωής μας ,των συνθηκών μας στους άλλους και αντίστοιχη είσπραξη των ιδίων από αυτούς .Έτσι οι λαοί συνειδητοποιούν τι τους ενώνει και προσπαθούν να απαλλαγούν από αυτά που τους χωρίζουν μιας και η μοναξιά είναι ανθρώπινο έλλειμμα και όχι επιδίωξη .

Το " Πολιτιστικό οδοιπορικό της Ελιάς" μια λαμπρή πρωτοβουλία του Επιμελητηρίου Μεσηνίας αυτόν το σκοπό έχει. Να γνωρίσουν οι Έλληνες ελαιοκόμοι τους υπόλοιπους ελαιοκόμους του κόσμου που σχεδόν όλοι βρίσκονται στα παράλια της Μεσογείου, να δώσουν χείρα φιλίας, να γνωριστούν και να συζητήσουν, να βρουν από κοινού λύσεις σε κοινά προβλήματα να συνεργαστούν .



1



2



3

ΠΩΣ ;;;; Δίδοντας και λαμβάνοντας Πολιτισμό !!!!

Και ο πολιτισμός δεν αφορά μόνο τους ελαιοκόμους μα όλους τους Έλληνες. Το Οδοιπορικό προβάλλει την Ελλάδα ολόκληρη, συμβάλει στην επίτευξη των γενικότερων εθνικών στόχων, προσθέτει λιθάρι στην εμπέδωση και προαγωγή της κουλτούρας μας, στους γείτονές μας.

Η Ελαιοκαλλιέργεια γίνεται κατά 95% στα παράλια της Μεσογείου. Καλλιεργούνται γι αυτό το σκοπό περίπου 6 εκατομμύρια εκτάρια γης. Αντιπροσωπεύει το 3,5% της παγκόσμιας αγοράς λιπών. Ένας στόχος αύξησης κατά 1% του παγκόσμιου μερίδιου αγοράς θα απαιτούσε να καλλιεργηθούν ακόμα 3 εκατομμύρια εκτάρια γης έκταση που είναι αδύνατον να βρεθεί στις περιοχές που ευδοκίμει.

1. Είσοδος UNESCO, επικεφαλής και μέλη του οδοιπορικού με τον πρόεδρο μας στην UNESCO Βασιλή Βασιλικό
2. Το φορτηγό του Οδοιπορικού (μουσείο-κοιτώνας)
3. Μέλη της αποστολής, στην UNESCO, στο Παρίσι
4. Συνάντηση των μελών με τον εκτελεστικό διευθυντή του παγκόσμιου συμβουλίου ελαιολάδου, στη Μαδρίτη
5. Η αποστολή έξω από το παγκόσμιο συμβούλιο ελαιολάδου στη Via Vergate, στη Μαδρίτη
6. Ο πρόεδρος του Ε.Β.Ε. Μεσηνίας κ. Γ. Καραμπάτος με τον πρόεδρο του Συ.Μο.Ρε. και μέλος του του Δ.Σ. Ε.Β.Ε. Ρεθύμνου κ. Σ. Γαβαλά



4



5



6

Το φετινό Οδοιπορικό είχε και άλλες σημαντικές διαστάσεις:

## ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ

• Υιοθετήθηκε από την UNESCO με μια μεγαλειώδη τελετή στην έδρα της στο Παρίσι στις 31/10/2003 μετά από παμπηφία της Γενικής της Συνέλευσης των Μονίμων Αντιπροσώπων, ως το 2ο Πολιτιστικό Οδοιπορικό υπό την Αιγίδα της μαζί με το Οδοιπορικό του Μεταξιού.

• Μετά από συνάντηση με τον Εκτελεστικό Διευθυντή του International Olive Oil Council ( Παγκόσμιο Συμβούλιο Ελαιολάδου ) στη Μαδρίτη, κατ' εξοχήν αρμόδιο για τις ενέργειες προώθησης και διαφήμισης των ελαιοκομικών προϊόντων της Ευρωπ. Ένωσης κέρδισε την άμεση υποστήριξη του με πρώτη τη συμμετοχή του Συμβουλίου στη Γιορτή της Ελιάς στην Πλατεία Συντάγματος της Αθήνας το Μάιο του 2004 στα πλαίσια των εκδηλώσεων για την Ολυμπιακή Αθήνα .Αλλά και αναμένουν πλάνο συγκεκριμένων δράσεων ενεργειών του Οδοιπορικού που θα συμμετέχουν.

Απόδειξη συν τοις άλλοις πως η παραγωγή του είναι περιορισμένη και πεπερασμένη θέτοντας όρια στην προσφορά του. Άρα του δίδουν, μόνο από αυτό το λόγο, δυνατότητα απόκτησης τιμής που το κατατάσσει στην elite της παγκόσμιας αγοράς των λιπών.

Επισημαίνεται επίσης η ολοένα αυξανόμενη τάση, παγκόσμια, για οικολογική βιολογική διατροφή. Τα διατροφικά στοιχεία της παραπάνω είναι η πλειοψηφία της Μεσογειακής διατροφής με το ελαιόλαδο και τις ελιές σε κορυφαία θέση. Εύκολα διαπιστώνεται πως το προϊόν έχει πεδίο δόξης λαμπρό. Φυσικά γι αυτούς που μπορούν να το καλλιεργούν – παράγουν – προωθήσουν – διανείμουν σωστά. Και το σωστά σήμερα απαιτεί γνώση, συνεργασίες, συνέργιες, ανοικτές αντιλήψεις, ανεξάρτητη σκέψη.

Υπάρχουν και άλλες Ελληνικές προσπάθειες που πασχίζουν για τους ίδιους σκοπούς.

Είναι καιρός να ενώσουμε όλοι μαζί τις δυνάμεις μας αξιοποιώντας συγκριτικά πλεονεκτήματα αλλά και τις εμπειρίες και το δυναμικό μας προς επίτευξη του κοινού μας στόχου.



Για μας τους εννέα που συμμετείχαμε με τις μοτοσυκλέτες μας στον κορμό του Οδοιπορικού η χαρά ήταν διπλή. Γιατί εκτός από το να ταξιδεύουμε, γνωρίζοντας ανθρώπους, αποκτώντας εμπειρίες, αισθανόμενοι πολίτες του κόσμου γίναμε λαμπαδηδρόμοι της Ελιάς και της Ελλάδας.

Και του Χρόνου με το καλό λοιπόν στο 6ο οδοιπορικό.

Καλές στραθιές

Στέλιος Νικ.Γαβαλάς  
Μέλος του Δ.Σ του Ε.Β.Ε Ρεθύμνης  
(Εμπορικό Τμήμα, e-mail:gavalass@mail.gr)  
Σχετικές διευθύνσεις:  
www.oilroute.gr , www.symore.gr



ΑΡΘΡΟ



# ΟΠΕ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΑΓΩΓΩΝ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΜΜΕ

ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΜΑΡΔΑ  
Δ/ΝΤΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΥ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ  
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ (ΟΠΕ)

ΑΡΘΡΟ

Ο Ελληνικός Οργανισμός  
Εξωτερικού Εμπορίου  
(ΟΠΕ ΑΕ), έχει σχεδιάσει  
ένα ολοκληρωμένο  
πρόγραμμα υποβοήθησης  
των Μικρομεσαίων Επιχει-  
ρήσεων (ΜΜΕ) σε τομείς  
που σχετίζονται με την ανά-  
πτυξη των εξαγωγών τους.

Σημαντικό ρόλο στη  
υλοποίηση του προγράμ-  
ματος αυτού καλούνται  
να παίζουν έμπειροι,  
Σύμβουλοι Εξαγωγών που  
θα προσφέρουν πολύτιμη  
γνώση και εμπειρίες  
στις ΜΜΕ που επιθυμούν  
να επεκταθούν στις  
Διεθνείς αγορές.



Για το σκοπό αυτό ο ΟΠΕ έχει αναλάβει συγκεκριμένη πρωτοβουλία που αποσκοπεί στην ανάδειξη πιστοποιημένων και εξειδικευμένων, κατά τομέα ειδικότητας, στελεχών στο εξαγωγικό εμπόριο. Η πρωτοβουλία αυτή φέρει τον τίτλο «ΠΡΩΤΕΥΣ» και απευθύνεται, σε άτομα (επιστήμονες, εμπειρογνώμονες ή επαγγελματίες), και σε εταιρίες συμβούλων επιχειρήσεων που επιθυμούν να θέσουν τις δεξιότητες και τις γνώσεις τους στη διάθεση των Μικρομεσαίων επιχειρήσεων της χώρας, που επιθυμούν να επεκταθούν στις ξένες αγορές συμβάλλοντας έτσι αποφασιστικά στην προσπάθεια διεύρυνσης του ζωτικού τους χώρου

Οι ειδικοί αυτοί θα λειτουργήσουν ως Σύμβουλοι Εξαγωγών που θα βοηθήσουν τις Ελληνικές ΜΜΕ να ξεπεράσουν τα εμπόδια που αντιμετωπίζουν τόσο στην προετοιμασία της εξαγωγής στο εσωτερικό όσο και στην υλοποίηση της εξαγωγής στο εξωτερικό γρήγορα, αποτελεσματικά και με το χαμηλότερο δυνατό κόστος.

Η πρόσκληση για κάθε ενδιαφερόμενο παραμένει ανοικτή.

Κατατέθηκαν έως τις 20 Οκτωβρίου 90 αιτήσεις απόμων και 12 εταιριών συμβούλων επιχειρήσεων για συμμετοχή στο πρόγραμμα.

Έχουν επιλεγεί συνολικά 78 αιτήσεις απόμων και όλων των εταιριών συμβούλων επιχειρήσεων.

Για την υλοποίηση της συγκεκριμένη πρωτοβουλίας και την χρήση των συμβουλευτικών υπηρεσιών υπέρ των εξαγωγών που ετοιμάζει ο ΟΠΕ καλούνται επίσης Μικρομεσαίες επιχειρήσεις, που επιθυμούν να επεκταθούν στις ξένες αγορές να εκφράσουν το ενδιαφέρον τους απευθυνόμενες στις σχετικές υπηρεσίες του ΟΠΕ.

Επιχειρήσεις λοιπόν που επιδιώκουν να αναπτύξουν εξαγωγικές δραστηριότητες και οι οποίες επιθυμούν να συνεργαστούν με Σύμβουλο εξαγωγών, από τα στελέχη της Πρωτοβουλίας «ΠΡΩΤΕΥΣ», μπορούν να βρουν και να συμπληρώσουν την έντυπη «Αίτηση Απασχόλησης Στελέχους Εξαγωγών» στα συνημμένα αρχεία που βρίσκονται στην ιστοσελίδα του ΟΠΕ ή να την ζητήσουν από τις σχετικές υπηρεσίες του.

Οι πιστοποιημένοι Σύμβουλοι των εξαγωγών από τον ΟΠΕ που θα απασχολούνται στις ΜΜΕ θα εργάζονται είτε στις εγκαταστάσεις των εταιριών είτε με κάποιο καθεστώς μερικής απασχόλησης, που θα προκύψει μετά από σχετική συμφωνία των ενδιαφερομένων μερών.

Η αμοιβή των Συμβούλων θα προέρχεται είτε από συγχρηματοδοτούμενο πρόγραμμα (ΟΠΕ και ενδιαφερόμενη επιχείρηση) είτε από την ενδιαφερόμενη επιχείρηση μετά από συμφωνία των ενδιαφερομένων μερών.

Πληροφορίες και αιτήσεις συμμετοχής μπορεί κάθε ενδιαφερόμενος ή ενδιαφερόμενη επιχείρηση να βρει στην ιστοσελίδα του ΟΠΕ [www.hepo.gr](http://www.hepo.gr) ή να απευθυνθεί στον ΟΠΕ, στο e-mail: [proteus@hepo.gr](mailto:proteus@hepo.gr) ή ταχυδρομικά στην Μαρίνου Αντύπα 86-88, 16346 Ηλιούπολη ή με fax στο 210 9961927.

Υπεύθυνη: κα Μαρία Βεργίδου τηλ 9982115



ΑΡΘΡΟ



# SPEEDEX

Με Αστική χρέωση 801 11 000 11

**ΣΗΜΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ**

**ΡΕΘΥΜΝΟ: ΣΚΕΠΑΣΙΑΝΟΣ ΜΙΧΑΛΗΣ ΤΗΛ: 2831 0 50118, 55101, FAX: 2831 0 20859**

**ΠΕΡΑΜΑ: ΣΩΠΑΣΟΥΔΑΚΗΣ ΝΙΚΟΣ ΤΗΛ: 2834 0 20033, FAX: 2834 0 20034**

**ΣΠΗΛΙ: ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΗΛ: 2832 0 20033, FAX: 2832 0 22016**

*...όταν προτεραιότητά σας είναι η αξιοπιστία!*



TÜV  
CERT  
EN ISO 9001:2008  
TÜV HELIAS  
A.E.  
Edited with Infix PDF Editor  
- free for non-commercial use.  
To remove this notice, visit:  
[www.iceni.com/unlock.htm](http://www.iceni.com/unlock.htm)



# Προκήρυξη νέων προγραμμάτων του Γ' ΚΠΣ

Ίσως οι τελευταίες επιχειρηματικές ευκαιρίες

Έχουν προκηρυχθεί ήδη τα εξής προγράμματα:

>> **Επιχειρείτε ηλεκτρονικά** για ηλεκτρονικοποίηση μικρομεσαίων επιχειρήσεων (μεταποίησης, εμπορίου, τουρισμού, υπηρεσιών), που λειτουργούν πριν από 1-1-2001, με προσωπικό από 5-200 άτομα και τζίρο μεγαλύτερο από 200.000 . Υποβολή έως 21/11/2003, επιδότηση 40%

>> **Ενίσχυση Περιβαλλοντικών σχεδίων** για ενίσχυση μεταποιητικών επιχειρήσεων για εισαγωγή και πιστοποίηση Συστήματος Περιβαλλοντικής Διαχείρισης κατά ΕΜΑΣ ή /και Οικολογικού Σήματος προϊόντων. Επιδότηση 50%, Υποβολή έως 20/11/2003.

>> **Πρωώθηση της Δικτύωσης Επιχειρήσεων- Clustering** για μικρομεσαίες επιχειρήσεις όλων των τομέων (μεταποίηση, εμπορία, παροχή υπηρεσιών, πρωτογενή παραγωγή πλην γεωργίας κτλ). Το δίκτυο πρέπει να αποτελείται κατ' ελάχιστον από 6 επιχειρήσεις, με συνολικό ελάχιστο τζίρο 2 εκατ. . Επιδότηση 50%, Υποβολή έως 15/1/2004.

>> **Ενίσχυση δημιουργίας επέκτασης μονάδων** για τη διαχείριση ή/ και αξιοποίηση αποβλήτων για υφιστάμενες ή νέες (υπό σύσταση) μικρομεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα διαχείρισης ή εναλλακτικής διαχείρισης βιομηχανικών αποβλήτων. Ενίσχυση 40%, Υποβολή έως 28/11/2003.

>> **Κατάρτιση- μεταφορά τεχνογνωσίας** σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις, για πιστοποιημένα ΚΕΚ, για κατάρτιση ανθρώπινου δυναμικού επιχειρήσεων όλων των τομέων.

>> **Τεχνολογικός και Οργανωτικός Εκσυγχρονισμός επιχειρήσεων** για μεταποιητικές και ΜΜΕ, που απασχολούν ως 250 εργαζόμενους και τζίρο έως 40 εκατ. Ευρώ. Επιδότηση 35%, υποβολή από 2 έως 20/1/2004



Γ. Παπατζανής, μέλος του Δ.Σ. Μηχανικός Παραγωγής & Διοίκησης Σύμβουλος Επιχειρήσεων

>> **Πιστοποιθείτε** για ενίσχυση μικρομεσαίων επιχειρήσεων όλων των τομέων για εισαγωγή και πιστοποίηση συστημάτων ISO 9000 (ποιότητα), HACCP (Ασφάλεια & Υγιεινή Τροφίμων), ΕΛΟΤ 1801 (Υγεία & Ασφάλεια). Επιδότηση 40%.

>> **Επιχειρηματικά Σχέδια ΜΜΕ** για εξοπλισμό μεταποιητικών επιχειρήσεων. Ενίσχυση 50%.

>> **Νεανικής & Γυναικείας Επιχειρηματικότητας** Ενίσχυση 50%

>> **Ενίσχυση Περιβαλλοντικών Συνεργασιών** που αποβλέπει στη δημιουργία συνεργασιών επιχειρήσεων για αντιμετώπιση περιβαλλοντικών προβλημάτων σε τοπικό επίπεδο (π.χ. απόβλητα).

>> **Ενίσχυση ΜΜΕ για επενδύσεις πρόληψης και αντιμετώπισης Βιομηχανικών Ατυχημάτων (BAME).** Ενίσχυση 40%.

>> **Ανάπτυξης αγροτικού χώρου- ΠΕΠ** για αγροτουρισμό, βιοτεχνίες, μεταποιητικές επιχειρήσεις, που αφορά Δήμους Κουρητών, Συβρίτου, Λάμνης. Επιδότηση 55%

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

# project Ε.Π.Ε.

## Consulting, Engineering & Management Co

Εταιρεία Συμβούλων Διοίκησης,  
Μελετών και τεχνικών έργων

- Γραφείο Μελετών
- ISO , HACCP , EMAS
- Αναπτυξιακοί νόμοι (Ν.2601) - Προγράμματα Γ' ΚΠΣ
- Κοινοτικά προγράμματα / Επιχορηγήσεις
- Leader+, Γεωργική Μεταποίηση (Ν.1257), Αγροτουρισμός
- Οργάνωση και Διοίκηση Επιχειρήσεων - Project Management
- Προγράμματα Τουρισμού, Γεωργίας, Βιοτεχνίας, Ενέργειας
- E.R.P. - Logistics

Δ/ση. Γιάννης Χ. Παπατζανής , Μηχ/κός Παραγωγής & Διοίκησης



[www.project.com](http://www.project.com)  
e-mail: [analysis1@otenet.gr](mailto:analysis1@otenet.gr)

Ταχ.Διεύθυνση: Εμμ. Πορτάλιου 28,  
Ρέθυμνο Κρήτης τ.κ.74100  
τηλ. 28310 57204 / 21254 / 58350 / 20315  
fax: 28310 58354, κιν.6972-070299

Edited with Infix PDF Editor  
- free for non-commercial use.

To remove this notice, visit:  
[www.iceni.com/unlock.htm](http://www.iceni.com/unlock.htm)



## Τέλος είναι ανοιχτά διαρκώς τα εξής προγράμματα

### Τουρισμός:

>> Ποιοτικός Εκσυγχρονισμός Μικρών Καταλυμάτων (έως 30 κλινών).

Επιδότηση 40%, 2.348 / ανά κλίνη, για βελτίωση κτιριακών υποδομών και εκσυγχρονισμό εξοπλισμού τους.

>> Ενίσχυση ανταγωνιστικότητας τουριστικών ΜΜΕ

(Ξενοδοχεία, τουριστικά πρακτορεία κτλ). Επιδότηση 40%, έως 58.700 , για ηλεκτρονική δικτύωση, αυτοματοποίηση, διαφήμιση, μελέτη μάρκετινγκ κτλ)

>> Ενδοεπιχειρησιακή

Κατάρτιση Εργαζομένων

σε επιχειρήσεις του

τουριστικού τομέα

για κατάρτιση εργαζομένων και επιχειρηματιών του τουριστικού τομέα, ξενοδοχειακών μονάδων Γ' κατηγορίας και άνω.

Επιχορήγηση 60%, Υποβολή από 1η Ιουλίου –30 Οκτωβρίου και 1η Δεκεμβρίου έως 28 Φεβρουαρίου κάθε έτος.

Προϋπολογισμός έως 80.000 , από 5-25 καταρτιζόμενους για επιχειρήσεις που έχουν ενταχθεί στο Μέτρο 2.2.1

### Ενέργεια:

Πρόγραμμα παροχής Οικονομικών κινήτρων για πραγματοποίηση ιδιωτικών επενδύσεων

- εξοικονόμησης ενέργειας (ΕΕΕ)
- Συμπαράγωγής ηλεκτρισμού, θερμότητας / ψύξης (ΣΗΘ)
- Υποκατάσταση Συμβατικής Ενέργειας (ΑΠΕ)

Υποβολή έως 31/1/2004,

Επιδότησεις από 30% - 50%.



### Επιδότηση Μικρομεσαίων

### για να πιστοποιηθούν περιβαλλοντικά

#### Νέο πρόγραμμα για απόκτηση ISO Ποιοι έχουν το δικαίωμα συμμετοχής

Οικονομική ενίσχυση μέχρι και 12.000 ευρώ, προκειμένου να αναπτύξουν και να εφαρμόσουν συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης κατά ISO, μπορούν πλέον να λάβουν οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις μέσω της Δράσης «Ενίσχυση επιχειρήσεων για εγκατάσταση συστήματος Περιβαλλοντικής Διαχείρισης κατά ISO 14001».

Το πρόγραμμα, συνολικού προϋπολογισμού 4,5 εκατ. Ευρώ, απευθύνεται σε μικρομεσαίες μεταποιητικές, εμπορικές, τουριστικές επιχειρήσεις και επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών συγκεκριμένων κλάδων, οι οποίες:

- έχουν κλείσει τουλάχιστον δύο διαχειριστικές χρήσεις
- υποβάλλουν μια πρόταση έργου
- το συνολικό ποσό των ενισχύσεων ήσσονος σημασίας που έχουν χορηγηθεί στην κάθε επιχείρηση την τελευταία τριετία από την υποβολή της πρότασης δεν υπερβαίνει τα 100.000 ευρώ.

Για το σκοπό αυτό, ενισχύονται έργα προϋπολογισμού έως και 30.000 ευρώ, που περιλαμβάνουν δαπάνες οι οποίες αφορούν:

- παροχή υπηρεσιών για το σχεδιασμό, ανάπτυξη και εφαρμογή του Συστήματος Περιβαλλοντικής Διαχείρισης κατά ISO 14001,
- πιστοποίηση του Συστήματος Περιβαλλοντικής Διαχείρισης

Προϋπόθεση ενίσχυσης, εξάλλου, είναι η κατάθεση αίτησης των ενδιαφερομένων να συνοδεύεται από επικυρωμένη περιβαλλοντική δήλωση από την επιχείρηση στον αρμόδιο φορέα, προς πιστοποίηση κατά ISO 14001.

Το μέγιστο ύψος κάθε πρότασης είναι 30.000 ευρώ και αφορά δαπάνες παροχής υπηρεσιών για το σχεδιασμό, ανάπτυξη και εφαρμογή του Συστήματος Περιβαλλοντικής Διαχείρισης κατά ISO, καθώς και δαπάνες πιστοποίησης του Συστήματος Περιβαλλοντικής Διαχείρισης.

Το ύψος της επιχορήγησης ανέρχεται στο 40% του συνολικού προϋπολογισμού κάθε πρότασης, ενώ η διαχείριση του προγράμματος στο σύνολο της χώρας θα γίνει από 7 ενδιάμεσους φορείς διαχείρισης.

Οι αιτήσεις υπαγωγής στο Πρόγραμμα θα πρέπει να υποβάλλονται στα κατά τόπους γραφεία των 7 ενδιάμεσων φορέων διαχείρισης από τους ενδιαφερόμενους επενδυτές, έως τις 16 Ιανουαρίου 2004.

ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ  
Γ' ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΣΤΗΡΙΞΗΣ  
**ΔΙΚΤΥΩΘΕΙΤΕ**

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ  
"ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ"



>> ΤΙ ΕΙΝΑΙ

Το έργο «ΔΙΚΤΥΩΘΕΙΤΕ» είναι ένα πρόγραμμα που ενισχύει τον μικρό επιχειρηματία στη χρήση των νέων τεχνολογιών δίνοντάς του τα κατάλληλα εργαλεία και γνώσεις.

Το έργο αυτό εντάσσεται στο μέτρο 3.2 του Επιχειρησιακού Προγράμματος «ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ» του Γ' Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης, με φορέα υλοποίησης τον ΕΟΜΜΕΧ, και συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ελληνικό Δημόσιο.

Στόχος του έργου είναι η ενίσχυση 50.000 μικρομεσαίων επιχειρήσεων την περίοδο 2000 έως 2003, συνολικού προϋπολογισμού 92.4 εκατ. (31.5 δις δρχ). Στα πλαίσια του έργου, μέχρι το τέλος του 2002 πρόκειται να ενισχυθούν 25.000 επιχειρήσεις, συνολικού προϋπολογισμού 45,4 εκ.

>> ΓΙΑΤΙ

Για να εξοικειωθούν οι μικρές επιχειρήσεις με την ψηφιακή οικονομία και ν' αξιοποιήσουν τις δυνατότητες και τις ευκαιρίες που προσφέρει το Διαδίκτυο.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ





### >> ΠΟΥ ΑΠΕΥΘΥΝΕΤΑΙ

Το έργο απευθύνεται σε όλες τις επιχειρήσεις της ελληνικής επικράτειας, οι οποίες πληρούν τις παρακάτω προϋποθέσεις:

- Απασχολούν προσωπικό μέχρι και 10 άτομα (εκτός των ίδιων των επιχειρηματιών) και έχουν κύκλο εργασιών μέχρι και 586.940 (200 εκατ. δρχ.)
- Έχουν κλείσει μία τουλάχιστον διαχειριστική χρήση και έχουν υποβάλλει φορολογική δήλωση.
- Δραστηριοποιούνται σε έναν από τους κλάδους οικονομικής δραστηριότητας, όπως αναλυτικά παρουσιάζονται στον Πίνακα Α

Στο πλαίσιο του έργου οι επιχειρήσεις διακρίνονται στις ακόλουθες τρεις κατηγορίες:

1. Δεν διαθέτουν σύνδεση με το διαδίκτυο
2. Διαθέτουν σύνδεση στο διαδίκτυο και ηλεκτρονική διεύθυνση επικοινωνίας (Internet-ready)
3. Είναι συνδεδεμένες με το διαδίκτυο και διαθέτουν δική τους εταιρική παρουσίαση στο διαδίκτυο, με δυνατότητα διεξαγωγής συναλλαγών με πελάτες ή/και προμηθευτές

Το έργο απευθύνεται στις δύο πρώτες από τις παραπάνω κατηγορίες επιχειρήσεων.

### >> ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ

Κάθε επιχείρηση μιας από τις κατηγορίες I, II που περιγράφονται πιο πάνω, χρηματοδοτείται για την προμήθεια εξοπλισμού και υπηρεσιών με ποσοστό 40% των επιλέξιμων δαπανών και μέχρι του ποσού των 704,33 (240.000 δραχμές) ως ακολούθως:

**Επιχειρήσεις κατηγορίας I:** Προμήθεια του ελάχιστου αναγκαίου εξοπλισμού και σύνδεση στο διαδίκτυο για δύο χρόνια.

**Επιχειρήσεις κατηγορίας II:** Ανάπτυξη εταιρικής παρουσίασης εμπορικής ιστοσελίδας στο διαδίκτυο, συντήρηση και φιλοξενία των ιστοσελίδων για δύο χρόνια σε παροχέα σχετικών υπηρεσιών.

• Το πρόγραμμα δεν προβλέπει την απευθείας μετάβαση από την κατηγορία I στην κατηγορία III, δηλαδή την ταυτόχρονη προμήθεια εξοπλισμού και ανάπτυξης εταιρικής παρουσίασης στο διαδίκτυο

• Οι επιλέξιμες δαπάνες του προγράμματος για κάθε μια από τις κατηγορίες I και II παρουσιάζονται αναλυτικά στον Πίνακα Β

Η προμήθεια του εξοπλισμού και των υπηρεσιών μπορεί να γίνει μετά την υποβολή της αίτησης (σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές) με την ευθύνη του αιτούντος και το αργότερο σε 3 μήνες από την ημερομηνία της έγκρισης.

Η πληρωμή γίνεται μετά από έλεγχο των υποβαλλόμενων (θεωρημένων) τιμολογίων ή αποδείξεων παροχής υπηρεσιών, όπου πρέπει να περιγράφονται αναλυτικά οι δαπάνες εξοπλισμού και υπηρεσιών.

Η επιχορήγηση, μέσω του προγράμματος, εμπίπτει στο καθεστώς ενισχύσεων de minimis (ήσσονος σημασίας), σύμφωνα με το οποίο το ύψος των ενισχύσεων που μπορεί να λάβει μια ΜΜΕ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 100.000 , αθροιστικά για μια τριετία.



## ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

### >> ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Τα κριτήρια επιλογής των τελικών δικαιούχων, είναι τα παρακάτω:

- Το μέγεθος της επιχείρησης, εκτιμώμενο με βάση τον αριθμό των απασχολουμένων και τον κύκλο εργασιών
- Ο τόπος εγκατάστασης της επιχείρησης
- Το αντικείμενο εργασιών της επιχείρησης, και συγκεκριμένα η δυναμική και η δεκτικότητα του κλάδου σε εφαρμογές ηλεκτρονικού επιχειρείν

### >> ΑΙΤΗΣΕΙΣ

Οι αιτήσεις υποβάλλονται καθ' όλη τη διάρκεια του προγράμματος. Με την αίτηση συμμετοχής οι ενδιαφερόμενοι υποχρεούνται να υποβάλουν το έντυπο Ε3 της τελευταίας φορολογικής δήλωσης της επιχείρησης. Οι αιτήσεις υποβάλλονται μόνο με συστημένη επιστολή (η σφραγίδα με την ημερομηνία της συστημένης επιστολής πρέπει να είναι ευδιάκριτη) στην Ταχυδρομική Διεύθυνση: ΕΟΜΜΕΧ Ταχυδρομική Θυρίδα 14025 Ξενίας 16 και Έβρου 115 28 Αθήνα

### >> ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Το σύστημα αξιολόγησης του προγράμματος «ΔΙΚΤΥΩΘΕΙΤΕ» έχει σχεδιαστεί με στόχο την ελάχιστη δυνατή επιβάρυνση των επιχειρήσεων που συμμετέχουν. Έτσι τα στοιχεία τα οποία η επιχείρηση δηλώνει στην αίτηση συμμετοχής, διασταυρώνονται με τα στοιχεία που διαθέτουν άλλες δημόσιες υπηρεσίες και οργανισμοί (πχ ΤΑΧΙΣ) ή και με τα στοιχεία του υποβαλλόμενου αντιγράφου του εντύπου Ε3 της τελευταίας φορολογικής δήλωσης.

Η αξιολόγηση των προτάσεων είναι συνεχής, ενώ η έκδοση των εγκριτικών αποφάσεων γίνεται το τελευταίο δεκαήμερο κάθε μήνα (συμπεριλαμβάνει όλες τις αιτήσεις που έχουν παραληφθεί από τον ΕΟΜΜΕΧ μέχρι τις 20 του ίδιου μήνα).

### >> ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ & ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ

Στις επιχειρήσεις που εντάσσονται στο πρόγραμμα παρέχεται επί τόπου δωρεάν υποστήριξη στη χρήση υπηρεσιών διαδικτύου, από κατάλληλα εκπαιδευμένο σύμβουλο, ενώ παράλληλα τίθεται στην διάθεσή τους υπηρεσία εξυπηρέτησης και πληροφόρησης για το ηλεκτρονικό επιχειρείν.

Η παροχή υποστήριξης και καθοδήγησης υπάγεται στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ», μέσω του προγράμματος «Εκπαιδευτική Στήριξη του Δικτυωθείτε».

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα:

- Τηλεφωνική γραμμή επικοινωνίας: 210 749.11.11

- Fax : 210 7491153

- E-mail: [go-net@eommex.gr](mailto:go-net@eommex.gr)

- URL: <http://www.eommex.gr>  
<http://www.go-online.gr>

- Στα επιμελητήρια απ' όπου παραλάβατε την αίτηση

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την δωρεάν υποστήριξη

- Τηλεφωνική γραμμή επικοινωνίας: 0801 11-gonet (46 638)

Για πληροφορίες σχετικά με ηλεκτρονικό επιχειρείν:

- <http://www.ebusinessforum.gr>





# [ Ε Π Ι Λ Ε Ξ Ι Μ Ο Ι Κ Λ Α Δ Ο Ι ]

## >> ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ

- ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΠΟΤΩΝ [ΚΩΔ. 15]
- ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΠΝΟΥ [ΚΩΔ. 16]
- ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΛΩΣΤΟΨΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΥΛΩΝ [ΚΩΔ. 17]
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΙΔΩΝ ΕΝΔΥΜΑΣΙΑΣ-ΚΑΤΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΒΑΦΗ ΓΟΥΝΑΡΙΚΩΝ [ΚΩΔ. 18]
- ΚΑΤΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΕΨΗ ΔΕΡΜΑΤΟΣ: ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΙΔΩΝ ΤΑΞΙΔΙΟΥ (ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ), ΤΣΑΝΤΩΝ, ΕΙΔΩΝ ΣΕΛΟΠΟΙΙΑΣ ΕΙΔΩΝ ΣΑΓΜΑΤΟΠΟΙΙΑΣ ΚΑΙ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ [ΚΩΔ. 19]
- ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΞΥΛΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΞΥΛΟ ΚΑΙ ΦΕΛΛΟ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΑ ΕΠΙΠΛΑ: ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΙΔΩΝ ΚΑΛΑΘΟΠΟΙΙΑΣ ΚΑΙ ΣΠΑΡΤΟΠΛΕΚΤΙΚΗΣ [ΚΩΔ. 20]
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΧΑΡΤΟΠΟΛΤΟΥ, ΧΑΡΤΙΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΧΑΡΤΙ [ΚΩΔ. 21]
- ΕΚΔΟΣΕΙΣ, ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΡΟΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΩΝ ΜΕΣΩΝ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΗΧΟΥ ΚΑΙ ΕΙΚΟΝΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ [ΚΩΔ. 22]
- ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΟΠΤΑΝΘΡΑΚΑ (ΚΩΚ), ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΔΙΥΛΙΣΗΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΚΑΙ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ [ΚΩΔ. 23]
- ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ [ΚΩΔ. 24]
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ (ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ) ΚΑΙ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ [ΚΩΔ. 25]
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΜΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΟΡΥΚΤΑ [ΚΩΔ. 26]
- ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ [ΚΩΔ. 27]
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ [ΚΩΔ. 28]
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ Μ.Α.Κ [ΚΩΔ. 29]
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΗΧΑΝΩΝ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ [ΚΩΔ. 30]
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΩΝ Μ.Α.Κ. [ΚΩΔ. 31]
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑΣ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ [ΚΩΔ. 32]
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΙΑΤΡΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ, ΟΡΓΑΝΩΝ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ: ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΡΟΛΟΓΙΩΝ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ [ΚΩΔ. 33]
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ: ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΗΜΙΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ [ΚΩΔ. 34]
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΛΟΙΠΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ [ΚΩΔ. 35]
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΠΙΠΛΩΝ: ΛΟΙΠΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ Μ.Α.Κ. [ΚΩΔ. 36]
- ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ [ΚΩΔ. 37]

## >> ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

- ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ [ΚΩΔ. 45]

## >> ΕΜΠΟΡΙΟ

- ΕΜΠΟΡΙΟ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΩΝ: ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΓΙΑ ΟΧΗΜΑΤΑ [ΚΩΔ. 50]
- ΧΟΝΔΡΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΟ ΜΕ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΩΝ [ΚΩΔ. 51]
- ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΩΝ: ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΕΙΔΩΝ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ [ΚΩΔ. 52]

## >> ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ [ΚΩΔ. 55]
- ΧΕΡΣΑΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΜΕΣΩ ΑΓΩΓΩΝ [ΚΩΔ. 60]
- ΥΔΑΤΙΝΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ [ΚΩΔ. 61]
- ΕΝΑΕΡΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ [ΚΩΔ. 62]
- ΒΟΗΘΗΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΩΝ [ΚΩΔ. 63]
- ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ [ΚΩΔ. 64]
- ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΑΚΙΝΗΤΗ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ [ΚΩΔ. 70\*]
- ΕΚΜΙΣΘΩΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΧΩΡΙΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗ. ΕΚΜΙΣΘΩΣΗ ΕΙΔΩΝ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ [ΚΩΔ. 71\*]
- ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ [ΚΩΔ. 72\*]
- ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ [ΚΩΔ. 73\*]
- ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ [ΚΩΔ. 74\*]
- ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΓΙΑ ΕΝΗΛΙΚΟΥΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ [ΚΩΔ. 804\*]
- ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ [ΚΩΔ. 853\*]
- ΔΙΑΘΕΣΗ ΛΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ [ΚΩΔ. 90\*]
- ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΕΣ, ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ [ΚΩΔ. 92\*]
- ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ [ΚΩΔ. 93\*]

\*Δε συμπεριλαμβάνονται τα φυσικά πρόσωπα που ασκούν ατομικά ελευθέρια επαγγέλματα, όπως ορίζονται από το Ν. 2238/1994



# ΣΩΜΑΤΕΙΟ ΕΣΤΙΑΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΨΥΧΗΣ



ΥΠΕΡΟΓΚΕΣ, ΔΥΣΒΑΣΤΑΚΤΕΣ ΚΑΙ ΑΔΙΚΕΣ  
ΟΙ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΛΑΔΟΥ

Παράπονα για το μειωμένο ενδιαφέρον του κράτους



Ο Κλάδος μας αποτελείται από μικρομεσαίους επιχειρηματίες με κοινωνική και οικονομική αξία που διαδραματίζουν πρωτεύοντα ρόλο στον κορμό της ελληνικής κοινωνίας.

Οι παρακάτω θέσεις επιδόθηκαν σε κυβερνητικό κλιμάκιο στο Περιφερειακό Συνέδριο Μικρομεσαίων Επιχειρηματιών, που έγινε στις 4 Οκτωβρίου 2003 στο Ηράκλειο, και συγκεκριμένα στον Υπουργό Εθνικής Οικονομίας & Οικονομικών κ. Ν. Χριστοδουλάκη, καθώς επίσης και στον Πρόεδρο της Νέας Δημοκρατίας κ. Κ. Καραμανλή κατά την επίσκεψή του στο Ρέθυμνο στις 7/11/2003:

«Ο Κλάδος μας αποτελείται από μικρομεσαίους επιχειρηματίες με κοινωνική και οικονομική αξία που διαδραματίζουν πρωτεύοντα ρόλο στον κορμό της ελληνικής κοινωνίας.

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ





Είμαστε μέλη της μεγαλύτερης ομοσπονδίας στην Ελλάδα. Της Πανελληνίας Ομοσπονδίας των χώρων επισιτισμού και συναφών επαγγελματιών με περισσότερα από 100.000 μέλη επαγγελματίες και περισσότερους από 500.000 εργαζόμενους. Θα αναφερθούμε σε θέματα που παραμένουν άλυτα και απασχολούν τον κλάδο.

>> Ο κλάδος μας εδώ και χρόνια διαμαρτύρεται για τον Δημοτικό Φόρο 2 & 5%. Το παράδειγμα που θα αναφερθούμε αποδεικνύει την κατάφωρη αδικία που υφιστάμεθα.

Εστιατόριο με πωλήσεις 50.000 Ευρώ με προσδιορισμό Συντελεστή Καθαρού κέρδους 10% έπρεπε να εμφανίζει 5.000 Ευρώ κέρδη τα οποία φορολογούνται με 25%. Έχουν δηλαδή 1.250 Ευρώ φόρο εισοδήματος.

Ο Δημοτικός φόρος που αναλογεί στις 50.000 Ευρώ πωλήσεις είναι 1.000 Ευρώ. Στο πιο πάνω παράδειγμα καταδεικνύεται ότι ο Δήμος είναι συνέταιρος μας κατά 20%. Αυτό είναι μεγάλη αδικία.

Ακόμα στο φορολογικό σύστημα που έχουμε, δίκαιο ή άδικο, ο φόρος μπορεί να πέσει και πιο κάτω από 14% λόγω εσόδων-εξόδων, ενώ ο Δημοτικός Φόρος είναι σταθερός και θα πληρώνεται ακόμα και αν η επιχείρηση εμφανίζει ζημιά.

Ακόμα σας γνωρίζουμε ότι οι Δήμοι αυξάνουν ανεξέλεγκτα και αβάσιμα τα Δημοτικά Τέλη και έτσι δημιουργούν μεγάλα οικονομικά βάρη για τις επιχειρήσεις μας καθώς επίσης τα πιο πάνω αθροιζόμενα με τα τέλη καταλήψεων τραπεζοκαθισμάτων, αποδεικνύουν ότι οι Δήμοι είναι σε πλεονεκτικότερη θέση από τα κέρδη μας.

>> Η Εστίαση είναι ένας κλάδος με ιδιαίτερη ένταση στη προσφορά εργασίας και με ιδιαίτερο χαρακτηριστικό τη μη αντικατάσταση του ανθρώπινου δυναμικού από μηχανήματα που σημαίνει ότι προσφέρει στη μείωση της ανεργίας.

Είναι οι επιχειρήσεις απορρόφησης της πρωτογενούς ανεργίας των ανθρώπων που χωρίς καμία εκπαίδευση μπορούν να εργασθούν και να προσφέρουν στο εθνικό προϊόν.

Παρόλα αυτά αντί αυτές οι επιχειρήσεις να αποτελούν την αιχμή δόρατος του Υπουργείου Εργασίας, ώστε να απορροφούν πολύ περισσότερους εργαζόμενους συμβαίνει το ακριβώς αντίθετο με μέτρα που προωθούν τις απολύσεις και όχι τις προσλήψεις, π.χ.: Ένοσημα βαρέα και ανθυγιεινά στους σερβιτόρους ενώ στους εργαζόμενους στα πλοία μικτά ένοσημα.

Το ζητούμενο για μας είναι ότι θα πρέπει λοιπόν να επαναπροσδιορισθεί το θέμα της εργοδοτικής εισφοράς.

>> Τα πνευματικά Δικαιώματα μεγάλο ρήγμα για την λειτουργία των Επιχειρήσεων που δεν πωλούν μουσική.

Πρέπει θεσμοθετημένα το αμοιβολόγιο που καθορίζει ανεπίτρεπτα μια Α.Ε. όπως η ΑΕΠΙ, να διαμορφώνεται από συλλογικούς φορείς και όχι να αφήνουμε μια εταιρεία με μονοπολική πολιτική να εκβιάζει με ποινική δίωξη στην καταβολή αμοιβών που διαμορφώνει μόνη της κατά το δοκούν.

Είναι δυνατόν να συλλαμβάνονται επαγγελματίες, ως εγκληματίες του κοινού ποινικού δικαίου και να οδηγούνται στο αυτόφωρο επειδή κλέβουν, σύμφωνα με την ΑΕΠΙ, Πνευματικά δικαιώματα.

Ο Οργανισμός Πνευματικής Ιδιοκτησίας πρέπει να δημιουργήσει θεσμοθετημένη διαδικασία καθορισμού της αμοιβής από τους συλλογικούς φορείς ανάλογα με το αντικείμενο και τον βαθμό εκμετάλλευσης της μουσικής.



Τελειώνοντας θα θέλαμε  
να καταθέσουμε ότι  
τα επισιτιστικά  
επαγγέλματα χρήζουν  
ιδιαίτερης προσοχής.

Επίσης με ικανοποίηση δέχτηκε η Διοίκηση του Σωματείου μας το αποτέλεσμα που προέκυψε κατά την διάρκεια του Δημοτικού Συμβουλίου στις 10/11/2003, σχετικά με την καταψήφιση της αύξησης των Δημοτικών τελών καταλήψεων στους κοινόχρηστους χώρους (πλατείες, πεζοδρόμια).

Η Διοίκηση του Σωματείου ύστερα από την εισήγησή της στο Δημοτικό Συμβούλιο αναφορικά με την αδυναμία του κλάδου να ανταποκριθεί σ' αυτή την οικονομική επιβάρυνση (λόγω και της φετινής μειωμένης τουριστικής κίνησης), εξέφρασε την ικανοποίησή της για το θετικό αποτέλεσμα που προέκυψε, επισημαίνοντας ότι οι Δημοτικοί Σύμβουλοι αξιολόγησαν τις απόψεις μας και ανταποκρίθηκαν στο πρόβλημα με κοινωνικά κριτήρια.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΝΙΚΗΦΟΡΟΣ ΛΑΓΟΥΔΑΚΗΣ

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ: ΘΩΝΑΣ ΧΡΙΣΤΟΥΛΑΚΗΣ



ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

# ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΩΝ ΛΕΥΚΩΝ ΟΡΕΩΝ

Από τις φημισμένες πηγές Στύλου Χανίων

Από τις χιονισμένες κορυφές των Λευκών Ορέων μέχρι τα υπόγεια σπήλαια, το νερό Σαμαριά φιλτράρεται με τον πιο φυσικό τρόπο από το υπέδαφος και εμπλουτίζεται με ωφέλιμα συστατικά, σημαντικά για την ανθρώπινη υγεία. Απολαύστε αυθεντικό κρητικό νερό με τη σιγουριά της άριστης ποιότητας και της καθαρής φυσικής γεύσης.



# ΣΑΜΑΡΙΑ

ΕΜΦΙΑΛΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΤΑΝΑΠ Α.Ε.

ΣΤΥΛΟΣ ΑΠΟΚΟΡΩΝΟΥ ΧΑΝΙΩΝ - ΤΗΛ.: 28250 83310 - FAX: 28250 83312

www.etanap.gr, e-mail: info@etanap.gr



Edited with Infix PDF Editor  
- free for non-commercial use.

To remove this notice, visit:  
[www.iceni.com/unlock.htm](http://www.iceni.com/unlock.htm)



Μετά από κυοφορία αρκετού χρόνου και επίπονες συζητήσεις με τις παραγωγικές τάξεις ψηφίσθηκαν και τίθενται σε ισχύ οι τροποποιήσεις του Ν. 2323/1995 περί λαϊκών αγορών και υπαίθριου εμπορίου.

Με τις νέες ρυθμίσεις το Υ.Π.ΑΝ. φιλοδοξεί να θέσει τέρμα στο σημερινό καθεστώς ασυδοσίας αφού οι άδειες θα δίδονται με φειδώ και μόνο στους δικαιούχους ενώ στις επιτροπές αδειοδότησης θα συμμετέχουν εκπρόσωποι των παραγωγών τάξεων, της πολιτείας, και της Τοπικής Αυτοδιοίκησης. Ολόκληρο το κείμενο του Νόμου ακολουθεί:



# ΛΑΪΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ

## ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ Ν. 2323/1995

### >> Άρθρο 1 ΥΠΑΙΘΡΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

1. Στην παράγραφο 4 του άρθρου 1 του ν. 2323/1995 (ΦΕΚ 145Α') προστίθενται εδάφια ως εξής:

«Η παραπάνω απόφαση εκδίδεται ύστερα από γνώμη της επιτροπής αδειοδοτήσεων που συγκροτείται με απόφαση του Νομάρχη και αποτελείται από τον προϊστάμενο της υπηρεσίας Εμπορίου της οικείας Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης, ως πρόεδρο και από έναν εκπρόσωπο των παρακάτω φορέων, οριζόμενο από αυτούς

- α) του οικείου επιμελητηρίου
- β) του εμπορικού συλλόγου της πρωτεύουσας του νομού
- γ) της ομοσπονδίας επαγγελματιών και βιοτεχνών του νομού
- δ) του αντιπροσωπευτικότερου σωματίου μικροπωλητών του νομού
- ε) της πανελληνίας ένωσης μικροπωλητών θρησκευτικών πανηγύρεων παραδοσιακών ειδών και ατόμων με ειδικές ανάγκες
- στ) της πανελληνίας ομοσπονδίας επαγγελματιών πωλητών λαϊκών αγορών
- ζ) της πανελλαδικής ομοσπονδίας παραγωγών πωλητών λαϊκών αγορών
- η) της τοπικής ένωσης δήμων και κοινοτήτων του νομού
- θ) της αρμόδιας Εφορίας Αρχαιοτήτων του Υπουργείου Πολιτισμού
- ι) της Υπηρεσίας Πολεοδομίας της οικείας Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης και
- ια) της οικείας υπηρεσίας Τροχαίας.

Επίσης, η Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση, ύστερα από γνώμη της παραπάνω επιτροπής, ορίζει μέσα στους δύο πρώτους μήνες κάθε έτους τον αριθμό των αδειών του υπαίθριου — πλανόδιου εμπορίου που μπορούν να χορηγηθούν για το έτος αυτό.

2. Η παράγραφος 6 του άρθρου 1 του ν. 2323/1995 αντικαθίσταται ως εξής:

«6. Για την άσκηση υπαίθριου στάσιμου εμπορίου σε συγκεκριμένο χώρο απαιτείται άδεια η οποία χορηγείται από τον δήμαρχο ή τον πρόεδρο της κοινότητας, ύστερα από απόφαση του οικείου δημοτικού ή κοινοτικού συμβουλίου.»

3. Το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 7 του άρθρου 1 του ν. 2323/1995 αντικαθίσταται ως εξής:

«7. Με απόφαση του δημοτικού ή κοινοτικού συμβουλίου, που λαμβάνεται ύστερα από γνώμη της επιτροπής ή των φορέων που αναφέρονται στην παράγραφο 8, κατά περίπτωση, και εκδίδεται το τελευταίο δεκαήμερο του Φεβρουαρίου, οριοθετούνται συγκεκριμένοι χώροι, στους οποίους καθορίζεται αριθμός μεμονωμένων θέσεων, σε εύλογη απόσταση μεταξύ τους, που παραχωρούνται για την άσκηση των υπαίθριων στάσιμων εμπορικών δραστηριοτήτων.»

4.β. Για τους δήμους άνω των δεκαπέντε χιλιάδων κατοίκων ή για πρωτεύουσες νομών, οι αποφάσεις των δημοτικών συμβουλίων της παραγράφου 8 του άρθρου 1 του ν. 2323/1995 εκδίδονται ύστερα από γνώμη επιτροπής που συγκροτείται με απόφαση του δημάρχου με έδρα τους εν λόγω δήμους και αποτελείται από έναν εκπρόσωπο:

- α) του δήμου, ως πρόεδρο
- β) του οικείου επιμελητηρίου
- γ) του οικείου εμπορικού συλλόγου
- δ) της ομοσπονδίας επαγγελματιών — βιοτεχνών της περιοχής
- ε) του αντιπροσωπευτικότερου σωματίου μικροπωλητών
- στ) της πανελλήνιας ένωσης μικροπωλητών θρησκευτικών και εμπορικών πανηγύρεων και μικροπωλητών ατόμων με ειδικές ανάγκες παραδοσιακών ειδών
- ζ) της πανελλήνιας ομοσπονδίας επαγγελματιών πωλητών λαϊκών αγορών
- η) της πανελλαδικής ομοσπονδίας παραγωγών λαϊκών αγορών
- θ) της εθνικής συνομοσπονδίας ατόμων με αναπηρία, ι) της αρμόδιας Εφορίας Αρχαιοτήτων του Υπουργείου Πολιτισμού
- ια) της Υπηρεσίας Πολεοδομίας της κατά τόπο αρμόδιας Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης
- ιβ) της οικείας υπηρεσίας Τροχαίας
- ιγ) της Πανελλαδικής Επαγγελματικής Ένωσης Υπαίθριων και Πλανόδιων Μικροπωλητών και Λιανέμπορων
- ιδ) του Πανελληνίου Συλλόγου Τυφλών — Αναπήρων Μικροπωλητών και Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες «Η Αλληλεγγύη».





6. Η παράγραφος 10 του άρθρου 1 του ν. 2323/1995 αντικαθίσταται ως εξής:

«10. Με απόφαση των δημοτικών και κοινοτικών συμβουλίων, ύστερα από γνώμη της επιτροπής ή των φορέων που αναφέρονται στην παράγραφο 8, κατά περίπτωση, καθορίζονται τα παραδοσιακά είδη και οι δραστηριότητες της περιφέρειάς τους.»

7. Η παράγραφος 11 του άρθρου 1 του ν. 2323/1995 αντικαθίσταται ως εξής:

«11. Με προεδρικό διάταγμα, που εκδίδεται με πρόταση του Υπουργού Ανάπτυξης, μέχρι την 31.1.2004, καθορίζονται οι όροι και οι προϋποθέσεις χορήγησης και ανάκλησης αδειών στάσιμου ή πλανόδιου εμπορίου, καντινών, κάθε φύσεως ψυχαγωγικών παιχνιδιών, λούνα-παρκ, πίστας αυτοκινητιδίων, τσίρκο, μουσικών συναυλιών, επιδείξεων και άλλων καλλιτεχνικών εκδηλώσεων, εξαιρέσεων από τη χορήγηση των ανωτέρω αδειών, οι προϋποθέσεις αναπλήρωσης των δικαιούχων, ο χρόνος ισχύος της άδειας και κάθε σχετικό θέμα για την εφαρμογή του νόμου αυτού.»

## >> Άρθρο 2

Στο άρθρο 2 του ν. 2323/1995 προστίθεται παρ. 3, ως εξής:

«3. Οι αποφάσεις των δημοτικών ή κοινοτικών συμβουλίων που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 λαμβάνονται ύστερα από γνώμη της επιτροπής ή των φορέων που αναφέρονται στην παράγραφο 8 του άρθρου 1, κατά περίπτωση.»

## >> Άρθρο 3

1. Το άρθρο 4 του ν. 2323/1995 αντικαθίσταται ως εξής:

Άρθρο4: Κατ' εξαίρεση των διατάξεων του νόμου αυτού παρέχεται η δυνατότητα, στους ομογενείς που προέρχονται από την πρώην Ε.Σ.Σ.Δ. και τον Πόντο και εγκαθίστανται οριστικά στην Ελλάδα, να πωλούν την οικοσκευή τους, αφού προσκομίσουν πιστοποιητικό μετοικεσίας, με ημερομηνία όχι προγενέστερη των δύο ετών από τη χρονολογία υποβολής της αίτησης, και αφού λάβουν άδεια από το δήμαρχο. Η άδεια αυτή χορηγείται, ύστερα από απόφαση του δημοτικού συμβουλίου, μετά από γνώμη της επιτροπής ή των αναφερόμενων στην παράγραφο 8 του άρθρου 1 φορέων, κατά περίπτωση.

Με την απόφαση καθορίζονται και οι χώροι πώλησης, οι οποίοι δεν επιτρέπεται να ορίζονται σε απόσταση μικρότερη των τετρακοσίων μέτρων από το χώρο των λαϊκών αγορών. Η σχετική άδεια εκδίδεται εφάπαξ, ισχύει για χρονικό διάστημα δεκαοκτώ μηνών από την ημερομηνία της έκδοσής της και δεν επιτρέπεται να ανανεωθεί.»

2. Η άδεια που προβλέπεται στην προηγούμενη παράγραφο 1 επιτρέπεται να παρέχεται μόνο επί δύο έτη από την έναρξη ισχύος του νόμου αυτού.

## >> Άρθρο 4

1. Το άρθρο 5 του ν. 2323/1995 αντικαθίσταται ως εξής:

Άρθρο 5:

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 2, στους παραβάτες των διατάξεων του νόμου αυτού για το υπαίθριο εμπόριο (πλανόδιο και στάσιμο) επιβάλλεται πρόστιμο από 150 έως 2.000 Ευρώ, ανάλογα με τη βαρύτητα και τη συχνότητα της παράβασης. Το πρόστιμο επιβάλλεται με απόφαση του δημάρχου, ύστερα από σύμφωνη γνώμη του οικείου δημοτικού συμβουλίου.

Σε περίπτωση τρίτης και εφεξής παράβασης, το πρόστιμο διπλασιάζεται. Σε περίπτωση περαιτέρω επαναλαμβανόμενων παραβάσεων ο δήμαρχος μπορεί με απόφαση του να ανακαλεί προσωρινώς ή οριστικώς την άδεια, κατόπιν σύμφωνης γνώμης του οικείου δημοτικού συμβουλίου και μετά από γνώμη της επιτροπής ή των φορέων που αναφέρονται στην παράγραφο 8 του άρθρου 1, κατά περίπτωση.

Η απόφαση των παραπάνω οργάνων περί επιβολής ή μη προστίμου ή ανάκλησης της άδειας εκδίδεται μέσα σε τριάντα ημέρες από τη βεβαίωση της παράβασης από τα αρμόδια κατά τον παρόντα νόμο ελεγκτικά όργανα.

2. Ανεξάρτητα από τις προβλεπόμενες από τον Αγορανομικό Κώδικα ποινικές κυρώσεις, ειδικά οι παρακάτω παραβάσεις τιμωρούνται αποκλειστικά:

- α) με πρόστιμο 300 ευρώ  
η έλλειψη άδειας,
- β) με πρόστιμο 200 ευρώ  
η αυθαίρετη αλλαγή χώρου,
- γ) με πρόστιμο 150 ευρώ η μη τήρηση ωραρίου,
- δ) με πρόστιμο 150 ευρώ  
η μη αυτοπρόσωπη προσέλευση,
- ε) με πρόστιμο 200 ευρώ  
η μη τοποθέτηση ζυγού σε εμφανές σημείο,
- στ) με πρόστιμο 150 ευρώ  
η μη τοποθέτηση πινακίδων σε κάθε προϊόν με τις ενδείξεις της τιμής πώλησης ή της ποιότητας του προϊόντος ή της προέλευσης, καθώς και η αναγραφή αναληθούς προέλευσης αυτού,
- ζ) με πρόστιμο 150 ευρώ  
η μη τοποθέτηση ειδικής πινακίδας στην οποία θα αναγράφεται ο αριθμός άδειας και το όνομα του κατόχου της.





Τα ως άνω πρόστιμα επιβάλλονται, άμεσα, με τη βεβαίωση της παράβασης από τα αρμόδια ελεγκτικά όργανα της παραγράφου 7.

Το ελεγκτικό όργανο που βεβαιώνει την παράβαση συντάσσει, εις τριπλούν, έκθεση βεβαίωσης της παράβασης, στην οποία αναγράφονται:

- α) τα στοιχεία της ταυτότητας του παραβάτη — πωλητή,
- β) ο χρόνος και ο τόπος τελέσεως της παράβασης,
- γ) συνοπτική περιγραφή της παράβασης.

Η έκθεση βεβαίωσης της παράβασης υπογράφεται από το όργανο που βεβαιώνει την παράβαση και τον παραβάτη — πωλητή.

Εάν ο τελευταίος αρνείται να υπογράψει, γίνεται σχετική μνεία από το ελεγκτικό όργανο.

Ένα από τα αντίτυπα παραδίδεται στον παραβάτη-πωλητή, ένα παραδίδεται, αμελλητί, από το όργανο που βεβαίωσε την παράβαση στην προϊσταμένη του αρχή και το τρίτο παραμένει στο στέλεχος, το οποίο παραδίδεται στην ίδια υπηρεσία, μετά την εξάντλησή του.

Με απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης καθορίζεται κάθε θέμα σχετικό με τη διαδικασία επιβολής των προστίμων, καθώς και η αναπροσαρμογή τους, ανάλογα με τις επικρατούσες κάθε φορά οικονομικές συνθήκες.

4. Κατά της απόφασης επιβολής προστίμου, σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, επιτρέπεται προσφυγή στο αρμόδιο Διοικητικό Πρωτοδικείο, μέσα σε είκοσι ημέρες από την επίδοση ή την παράδοση στον υπόχρεο, αντίστοιχα, της πράξης επιβολής του προστίμου. Μετά την πάροδο άπρακτης της προθεσμίας για την άσκηση προσφυγής, το ποσό του προστίμου βεβαιώνεται και εισπράττεται σύμφωνα με τις διατάξεις περί εισπράξεως εσόδων των δήμων και κοινοτήτων.

5. Με τη βεβαίωση από τα αρμόδια ελεγκτικά όργανα της παράβασης, οι παραβάτες οφείλουν να απομακρύνουν τα είδη που διαθέτουν προς πώληση και τα μέσα που χρησιμοποιούν για το σκοπό αυτόν.

Αν οι παραβάτες δεν συμμορφωθούν, τα αρμόδια όργανα μεριμνούν για τη μεταφορά των εν λόγω ειδών και μέσων για φύλαξη στις αποθήκες του οικείου δήμου ή κοινότητας. Τα είδη και μέσα αυτά αποδίδονται στους δικαιούχους, εφόσον καταβληθούν, μέσα σε δέκα ημέρες από τη βεβαίωση της παράβασης, οι δαπάνες φύλαξης και μεταφοράς.

Όταν παρέλθει άπρακτη η ανωτέρω προθεσμία, τα εν λόγω είδη και μέσα κατάρχονται και εκπλειστηριάζονται, κατά τις οικείες, περί αναγκαστικής εκτελέσεως, διατάξεις του Κώδικα Εισπράξεως Δημοσίων Εσόδων (ν.δ. 356/1974).

6. Στους παραβάτες των διατάξεων του άρθρου 3, ανεξάρτητα από συντρέχουσες άλλες κυρώσεις, επιβάλλονται από την οικεία λιμενική αρχή οι κυρώσεις που προβλέπονται από το άρθρο 157 του Κώδικα Δημοσίου Ναυτικού Δίκαιου.

7. Με την επιφύλαξη όσων ορίζονται στην παρ. 6, ο έλεγχος των παραβάσεων των διατάξεων του νόμου αυτού, σχετικά με το υπαίθριο εμπόριο, διενεργείται από τα Κλιμάκια Ελέγχου, που προβλέπονται στο άρθρο 7α και τα όργανα της Δημοτικής Αστυνομίας. Αν δεν υπάρχει ή δεν επαρκεί η Δημοτική Αστυνομία, ο έλεγχος διενεργείται από τα όργανα της ΕΛ. ΑΣ., σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 159 έως 161 του π.δ.141/1991 (ΦΕΚ 58 Α'), εφόσον τούτο κριθεί απαραίτητο από τον αρμόδιο Νομάρχη ή Δήμαρχο, κατά περίπτωση.»

## >> Άρθρο 6

1. Το άρθρο 7 του ν. 2323/1995, όπως τροποποιήθηκε και ισχύει, αντικαθίσταται ως εξής:

« Άρθρο 7

ΛΑΪΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ

2. Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις επιτρέπεται να ιδρύουν, να μετακινούν και να καταργούν λαϊκές αγορές στις περιφέρειες του νομού τους, μετά από απόφαση του Νομαρχιακού Συμβουλίου, αφού ληφθεί υπόψη η γνώμη της οικείας Νομαρχιακής Επιτροπής που συγκροτείται με απόφαση του Νομάρχη και αποτελείται:

3. από τον προϊστάμενο της υπηρεσίας εμπορίου της οικείας Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης, ως πρόεδρο

4. από έναν εκπρόσωπο:

- α) του οικείου δήμου
- β) του οικείου επιμελητηρίου
- γ) του οικείου εμπορικού συλλόγου
- δ) της Τροχαίας
- ε) της αρμόδιας Εφορίας Αρχαιοτήτων του Υπουργείου Πολιτισμού
- στ) της Υπηρεσίας Πολεοδομίας
- ζ) της πανελληνίας ομοσπονδίας επαγγελματιών πωλητών λαϊκών αγορών
- η) της πανελλαδικής ομοσπονδίας παραγωγών πωλητών λαϊκών αγορών.

Επίσης, η παραπάνω Επιτροπή γνωμοδοτεί προς τη Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση για τον αριθμό και το είδος των χορηγούμενων από αυτή αδειών επαγγελματιών πωλητών λαϊκών αγορών.

5. Ανεξάρτητα από τις ρυθμίσεις περί επιβολής κυρώσεων για παραβάσεις αγορανομικών διατάξεων και με την επιφύλαξη των οριζόμενων στην παράγραφο 6, οι παραβαίνοντες τους όρους και προϋποθέσεις λειτουργίας των λαϊκών αγορών τιμωρούνται, με απόφαση της αρχής που εκδίδει την άδεια: α) με προσωρινή ή οριστική ανάκληση της άδειας και β) με πρόστιμο από ευρώ 300 μέχρι ευρώ 20.000, ανάλογα με τη βαρύτητα και τη συχνότητα της παράβασης. Σε περίπτωση τρίτης και εφεξής παράβασης το πρόστιμο διπλασιάζεται.

Η απόφαση περί επιβολής ή μη προστίμου εκδίδεται μέσα σε τριάντα ημέρες από τη βεβαίωση της παράβασης από τα αρμόδια ελεγκτικά όργανα.

6. Ανεξάρτητα από τις προβλεπόμενες από τον Αγορανομικό Κώδικα ποινικές κυρώσεις, ειδικά οι παρακάτω παραβάσεις τιμωρούνται αποκλειστικά:

- α) με πρόστιμο 500 ευρώ η έλλειψη άδειας,
- β) με πρόστιμο 300 ευρώ η στέρηση του προβλεπόμενου από το άρθρο 7α του παρόντος νόμου τριπλοτύπου δελτίου αποστολής, καθώς και τιμολογίων, εν γένει, και λοιπών παραστατικών,
- γ) με πρόστιμο 300 ευρώ η μη τήρηση όρων καθαριότητας,
- δ) με πρόστιμο 300 ευρώ η μη τήρηση ωραρίου,
- ε) με πρόστιμο 350 ευρώ η αυθαίρετη κατάληψη θέσης ή αλλαγή αγοράς,
- στ) με πρόστιμο 300 ευρώ η μη αυτοπρόσωπη προσέλευση,
- ζ) με πρόστιμο 350 ευρώ η μη τοποθέτηση ζυγού σε εμφανές σημείο,
- η) με πρόστιμο 300 ευρώ η μη τοποθέτηση πινακίδων για κάθε πωλούμενο προϊόν με τις ενδείξεις της τιμής πώλησης ή της ποιότητας του προϊόντος ή της προέλευσης, καθώς και η αναφορά αναληθούς προέλευσης αυτού.
- θ) με πρόστιμο 300 ευρώ η μη τοποθέτηση ειδικής πινακίδας όπου θα αναγράφεται ο αριθμός άδειας και το όνομα του κατόχου αυτής.





Τα πρόστιμα επιβάλλονται άμεσα με τη βεβαίωση της παράβασης από τα αρμόδια ελεγκτικά όργανα της παραγράφου 8.

Την ευθύνη της τήρησης των διατάξεων του νόμου αυτού στους χώρους των λαϊκών αγορών έχουν οι Οργανισμοί Λαϊκών Αγορών για την περιοχή ευθύνης τους, τα Κλιμάκια Ελέγχου του άρθρου 7α, οι αρμόδιες υπηρεσίες των Νομαρχιακών Αυτοδιοικήσεων, η Δημοτική Αστυνομία και η ΕΛ.ΑΣ. σύμφωνα με τα οριζόμενα στις διατάξεις των άρθρων 159 έως 161 του π.δ. 141/1991 (ΦΕΚ 58 Α') σε περίπτωση που δεν υπάρχει ή δεν επαρκεί η Δημοτική Αστυνομία, εφόσον τούτο κριθεί απαραίτητο από τον αρμόδιο Νομάρχη.»

Με προεδρικό διάταγμα, που εκδίδεται μετά από πρόταση του Υπουργού Ανάπτυξης, μέσα σε τέσσερις μήνες από την έναρξη ισχύος του νόμου αυτού, καθορίζονται τα σχετικά με την λειτουργία των λαϊκών αγορών για όλη την επικράτεια, τα προϊόντα που διατίθενται, τα επαγγέλματα, η ισχύς των αδειών των πωλητών, οι όροι και οι προϋποθέσεις για τη χορήγηση σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα, τη μεταβίβαση, την προσωρινή ή οριστική ανάκληση, την μη χρήση και αναθεώρηση των αδειών πωλητών, για την κατανομή των θέσεων, για την επιβολή κυρώσεων, για την συγκρότηση επιτροπών και για κάθε άλλο θέμα που αναφέρεται στη λειτουργία των λαϊκών αγορών και τους πωλητές τους.

## >> Άρθρο 7

Μετά το άρθρο 7 του ν. 2323/1995 προστίθενται άρθρα 7α, 7β, 7γ, 7δ και 7ε που έχουν ως εξής:  
«Άρθρο 7α

1. Συνιστώνται Κλιμάκια Ελέγχου Λαϊκών Αγορών και Υπαίθριου Εμπορίου (πλανόδιου και στάσιμου) στο Υπουργείο Ανάπτυξης και στις Περιφέρειες.

Για τις Περιφέρειες τα κλιμάκια απαρτίζονται από υπαλλήλους των κατηγοριών ΠΕ, ΤΕ και ΔΕ του Δημοσίου, των οικείων Νομαρχιακών Αυτοδιοικήσεων, των λοιπών Ν.Π.Δ.Δ. της οικείας Περιφέρειας και των Δήμων.

2. Συνιστώνται Κλιμάκια Ελέγχου της Τουριστικής Αγοράς στο Υπουργείο Ανάπτυξης και στις Περιφέρειες.

Για τις Περιφέρειες τα κλιμάκια απαρτίζονται από υπαλλήλους των κατηγοριών ΠΕ, ΤΕ και ΔΕ του Δημοσίου, των οικείων Νομαρχιακών Αυτοδιοικήσεων, των Διευθύνσεων Τουρισμού της οικείας Περιφέρειας και των Δήμων.

3. Η θητεία όσων μετέχουν στα κλιμάκια είναι διετής, μετά την πάροδο της οποίας λήγει αυτοδικαίως και δεν επιτρέπεται παράταση αυτής.

## >> Άρθρο 7γ

1. Σε κάθε Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση — τομέα εμπορίου τηρείται Μητρώο χονδρεμπόρων και χονδρεμπορικών επιχειρήσεων πώλησης οπωροκηπευτικών στο οποίο είναι υποχρεωτική η εγγραφή των χονδρεμπόρων του νομού.

Με απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης ρυθμίζεται κάθε θέμα σχετικά με τα μητρώα χονδρεμπόρων και χονδρεμπορικών επιχειρήσεων πώλησης οπωροκηπευτικών όπως: τρόπος τήρησης αυτών, δυνατότητα πρόσβασης στα μητρώα, όροι και προϋποθέσεις άσκησης του χονδρεμπορίου, ετήσιος κύκλος εργασιών, αποθήκες, απόσταση από χώρους κυκλοφοριακής συμφόρησης και κάθε άλλη σχετική λεπτομέρεια.

2. Επιβάλλεται η έκδοση τριπλότυπου δελτίου αποστολής ή τριπλότυπου δελτίου αποστολής — τιμολογίου, ή η λήψη και ύπαρξη αντιτύπων των στοιχείων αυτών για τη διακίνηση οπωροκηπευτικών προς και από τις λαϊκές αγορές από τους παραγωγούς ή επαγγελματίες, καθώς και η έκδοσή του από κάθε τρίτο που πωλεί οπωροκηπευτικά σε πωλητές λαϊκών αγορών.

## >> Άρθρο 7δ

Για την επίτευξη μεγαλύτερης διαφάνειας και αποτελεσματικότερου ελέγχου κατά την εμπορία και διακίνηση των οπωροκηπευτικών προϊόντων εγχώριας παραγωγής, από τον παραγωγό μέχρι τον καταναλωτή, ως προς την τιμή αγοράς, την ποιότητα, την ποσότητα και την προέλευση του προϊόντος και την άμεση συσχέτιση των αναγκαίων παραστατικών, θεσπίζεται η υποχρέωση αναγραφής πληρέστερων στοιχείων που κρίνονται αναγκαία για τη διασφάλιση της διαφάνειας αυτής στα προβλεπόμενα παραστατικά, τόσο επί των σχετικών δελτίων αποστολής οπωροκηπευτικών όσο και επί των τιμολογίων αγοραπωλησίας αυτών και, ακόμη, καθιερώνονται ενδείξεις σήμανσης επί της συσκευασίας αυτών.

## >> Άρθρο 7ε

Με απόφαση του Γενικού Γραμματέα της Περιφέρειας συνίσταται Επιτροπή, με τον ίδιο ως πρόεδρο, που εδρεύει στην έδρα της κάθε περιφέρειας και αποτελείται από έναν εκπρόσωπο:

- α) κάθε υπηρεσίας των οικείων Νομαρχιακών Αυτοδιοικήσεων (τομέας εμπορίου)
- β) της ΠΑ.Σ.Ε.Γ.Ε.Σ.
- γ) της τοπικής ένωσης δήμων και κοινοτήτων του κάθε νομού
- δ) κάθε επιμελητηρίου των νομών αυτής
- ε) της πανελλήνιας ομοσπονδίας επαγγελματιών πωλητών λαϊκών αγορών
- στ) της πανελλαδικής ομοσπονδίας παραγωγών πωλητών λαϊκών αγορών
- ζ) κάθε εμπορικού συλλόγου των πρωτευουσών των νομών και η) του αντιπροσωπευτικότερου σωματείου μικροπωλητών του κάθε νομού.

## Έργο της Επιτροπής είναι:

- α) η παρακολούθηση της τήρησης της νομοθεσίας του υπαίθριου εμπορίου και των λαϊκών αγορών και η εισήγηση στον Υπουργό Ανάπτυξης κάθε πρόσφορου μέτρου για την αποτελεσματικότερη οργάνωση και την εύρυθμη λειτουργία τους
- β) η εισήγηση στο Γενικό Γραμματέα Περιφέρειας της πραγματοποίησης σχετικών ερευνών, σεμιναρίων και διαφημιστικών ενεργειών και γ) η εισήγηση για τον καθορισμό του προβλεπόμενου ημερήσιου χρηματικού δικαιώματος που καταβάλλουν οι πωλητές των λαϊκών αγορών, επαγγελματίες και παραγωγοί, κατά Περιφέρεια. Η Επιτροπή συνεδριάζει υποχρεωτικά τουλάχιστον στον κάθε τέσσερις μήνες και υποβάλλει τις αποφάσεις της στον Υπουργό Ανάπτυξης.»





# ΘΕΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΓΙΑ ΤΙΣ ΛΑΪΚΕΣ ΤΟΥ ΡΕΘΥΜΝΟΥ

Σαν λύση προτείνουμε:

α) ΤΗΝ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΤΗΣ ΠΕΜΠΤΗΣ ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟ ΣΤΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ.

β) Η ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ (πιθανή Τετάρτη) της Λαϊκής της Δευτέρας στο ΡΕΜΑ ΣΥΝΑΤΣΑΚΗ.

Ο Εμπορικός Σύλλογος Ρεθύμνης καταθέτει στο Δήμο Ρεθύμνου και στη Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση την άποψή του για πολλοστή φορά σχετικά με το θέμα των Λαϊκών Αγορών.

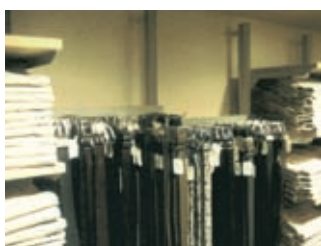
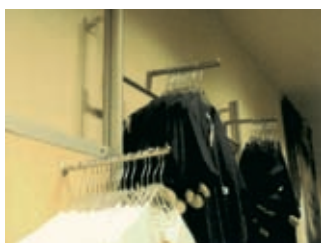
Η λύση αυτή θεωρείται η μοναδική ρεαλιστική διότι πληρεί τους εξής όρους:

1. Αρκετός χώρος για παραγωγούς και «εμπόρους».
2. Δημιουργεί τα λιγότερα προβλήματα σε καταστήματα, κατοικίες ή αρχαιολογικούς χώρους.
3. Δεν επιβαρύνει σοβαρά το κυκλοφοριακό.
4. Εξυπηρετεί τους καταναλωτές:
  - α) Το Σάββατο είναι ημέρα για τα ψώνια για τους εργαζόμενους.
  - β) Οι προτεινόμενες θέσεις βρίσκονται Ανατολικά και Δυτικά της πόλης.
  - γ) Οι καταναλωτές μπορούν να εξυπηρετηθούν και με το αυτοκίνητό τους.
  - δ) Η λαϊκή του Σαββάτου βρίσκεται πολύ κοντά στο ΚΤΕΛ για την εξυπηρέτηση της ενδοχώρας.
5. Ενόψει της υλοποίησης του νέου νόμου για το παρεμπόριο και τις λαϊκές, που έχει ψηφιστεί και θα κληθείτε να το εφαρμόσετε το επόμενο τρίμηνο, οι προτεινόμενες θέσεις μας είναι πολύ πιο κοντά στη σωστή εφαρμογή του.

Παρακαλούμε για τις άμεσες ενέργειές σας

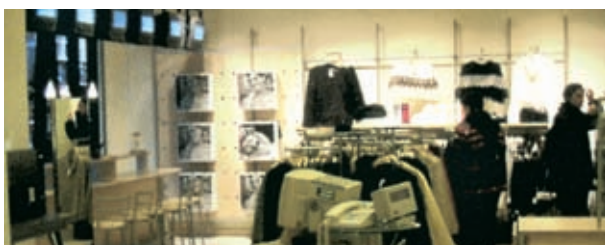
ΜΕ ΑΠΟΦΑΣΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ για ένα θέμα που ταλανίζει πλέον όλο το Ρέθυμνο (εμπόρους — επαγγελματίες — καταναλωτές — επισκέπτες της πόλης μας) και είναι ωριμότερο προς επίλυση.

Διανύουμε μια πρόωμη προεκλογική περίοδο δίδοντας όλα τα κόμματα μεγάλη βάση σε επικοινωνιολόγους, γκάλοπ, αναλύσεις. Κατανοητό. Αλλά από τη ήδη διεξαχθείσα μάχη και πιθανόν για τις εντυπώσεις, η Εμπορική κοινότητα έχει ήδη πρόβλημα και είναι θύμα. Και εξηγούμαι, κύριε Πρόεδρε. Στα θέματα αιχμής έχει επιλεγεί «Η ΑΚΡΙΒΕΙΑ». Όλοι ξέρουμε και εσείς καλύτερα ότι η διαμόρφωση των τιμών, το πως γίνεται, από ποιους και ποιοι είναι οι υπεύθυνοι. Δεν γίνεται διαχωρισμός υπηρεσιών και εμπορίου.



# ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΝΩΛΗ ΨΑΡΟΥΔΑΚΗ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ Ν.Δ.  
Κ. Κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ ΣΤΟ ΡΕΘΥΜΝΟ 7/11/2003



Όμως επειδή είναι Άλλο οι τιμές λαϊκής, Άλλο οι τιμές των μεγάλων SUPER MARKET και Άλλο όλες οι άλλες εμπορικών επιχειρήσεων που διακινούν εκατομμύρια διαφορετικά αγαθά, που τα προϊόντα τους έχουν σταθερές ή ακόμα και μειωμένες τιμές μέσα στη τελευταία 5ετία που πέρασε (ρούχα, παπούτσια, ηλεκτρικά, ηλεκτρονικά κ.ά.). Η αγορά για να κινηθεί στη μεγάλη της πλειοψηφία νομίζει κανείς ότι χρειάζεται μόνο χρήματα να έχουν οι καταναλωτές. Εμείς όμως πιστεύουμε ότι χρειάζεται «κλίμα αγοράς» δηλ. κλίμα εμπιστοσύνης μεταξύ καταναλωτή και εμπόρου. Που κτίζεται δύσκολα, με πολύ κόπο και που πανεύκολα πληγώνεται και τώρα πιστέψτε με είναι έτσι. Αν τα πολιτικά κόμματα σπεκουλάρουν με την «ακρίβεια» λέγοντας τη μισή αλήθεια, το στεγασμένο υγιές εμπόριο, των μικρο-μεσαίων συναδέλφων, που εκπροσωπώ, που αρκετά έχουν προσφέρει στην εθνική οικονομία και στον κοινωνικό ιστό, θα είναι προβληματικό. Δεν υιοθετούμε ούτε την καλοκαιρινή συμπεριφορά του υφυπουργού Ανάπτυξης, ως χωροφύλαξ προηγούμενων δεκαετιών να ελέγχει τα κολοκυθάκια και να τον ακολουθούν οι κάμερες παντού. Τελειώνοντας, αντί να «θέλουμε» όπως οι περισσότεροι φορείς, εμείς λέμε τι δεν θέλουμε. Ελπίζουμε να γίνει κατανοητό, για να μη μας επιφυλάξει η προεκλογική περίοδο το ρόλο των «βατράχων στο βάλτο».



**Το Επιμελητήριο Ρεθύμνης  
εύχεται στα μέλη του  
και σε όλους  
τους Ρεθυμνιώτες  
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ  
και  
ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ!**

Μανώλης Μπιρλιράκης  
Πρόεδρος Δ.Σ.



Edited with Infix PDF Editor  
- free for non-commercial use.

To remove this notice, visit:  
[www.iceni.com/unlock.htm](http://www.iceni.com/unlock.htm)



# ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

Ελληνικός Οργανισμός Εξωτερικού Εμπορίου - ΟΠΕ



## [ IBERJOYA ]

International Jewellery,  
Silverware, Watch, and  
Auxiliary Industries Exhibition

### >> Κλάδος Έκθεσης: ΚΟΣΜΗΜΑ

Υπεύθυνος Επικοινωνίας:

Δ/ΝΣΗ ΠΡΩΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΟΛΗΣ  
(ΦΡΕΖΗ ΜΑΧΑΙΡΑ, ΤΗΛ: 210 9982133,  
FAX: 210 9982411)

EMAIL Υπευθύνου:

exhibitions-dept@hepo.gr

Προϊόντα Που Προβάλλονται:

ΧΡΥΣΑ ΚΑΙ ΑΣΗΜΕΝΙΑ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ,  
ΠΟΛΥΤΙΜΟΙ ΛΙΘΟΙ, ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΡΙΑ,  
ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΑΣΗΜΙ,  
ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΘΗΚΕΣ, ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΡΟΛΟΓΙΩΝ ΤΟΙΧΟΥ ΚΑΙ  
ΧΕΙΡΟΣ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

Ημερομηνία Αρχής: 15/1/2004

Ημερομηνία Τέλους: 19/1/2004

Τόπος: JUAN CARLOS EXHIBITION CENTER

Χώρα: ΙΣΠΑΝΙΑ

## [ CONSUMEXPO ]

International Consumer  
Goods Fair

### >> Κλάδος Έκθεσης: ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ

Υπεύθυνος Επικοινωνίας:

Δ/ΝΣΗ ΠΡΩΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΟΛΗΣ  
(ΣΠΥΡΟΣ ΠΡΕΣΣΑΣ,  
ΤΗΛ: 210 9982245, FAX: 210 9982411)

EMAIL Υπευθύνου:

exhibitions-dept@hepo.gr

Προϊόντα Που Προβάλλονται:

ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Ημερομηνία Αρχής: 19/1/2004

Ημερομηνία Τέλους: 23/1/2004

Τόπος: KRASNAJA PRESNJA

Χώρα: ΡΩΣΙΑ



ΕΚΘΕΣΕΙΣ





## [ CPD Woman Man ]

>> Κλάδος Έκθεσης:  
ΤΡΟΦΙΜΑ - ΠΟΤΑ

Υπεύθυνος Επικοινωνίας:  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΟΛΗΣ  
(ΝΤΙΝΑ ΠΟΛΙΤΗ,  
ΤΗΛ: 210 9982243, FAX: 210 9982411)

EMAIL Υπευθύνου:  
exhibitions-dept@hepo.gr

Προϊόντα Που Προβάλλονται:  
ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΕΤΟΙΜΑ ΕΝΔΥΜΑΤΑ, ΠΛΕΚΤΑ,  
ΔΕΡΜΑΤΙΝΑ, ΓΟΥΝΑ, ΒΡΑΔΥΝΑ, ΝΥΦΙΚΑ,  
ΠΑΙΔΙΚΗ & ΝΕΑΝΙΚΗ ΜΟΔΑ, ΣΠΟΡ ΡΟΥΧΑ,  
ΑΝΔΡΙΚΑ ΕΝΔΥΜΑΤΑ, ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΜΟΔΑΣ,  
ΕΣΩΡΟΥΧΑ, ΜΑΓΙΩ

Ημερομηνία Αρχής: 1/2/2004

Ημερομηνία Τέλους: 3/2/2004

Τόπος: MESSEGELEENDE

Χώρα: ΓΕΡΜΑΝΙΑ

## [ INTERNATIONAL TOY FAIR NUREMBERG ]

>> Κλάδος Έκθεσης:  
ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

Υπεύθυνος Επικοινωνίας:  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΟΛΗΣ  
(ΕΙΡΗΝΗ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥΛΑΚΟΥ,  
ΤΗΛ: 210 9982231, FAX: 210 9982411)

EMAIL Υπευθύνου:  
exhibitions-dept@hepo.gr

Προϊόντα Που Προβάλλονται:  
ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

Ημερομηνία Αρχής: 5/2/2004

Ημερομηνία Τέλους: 10/2/2004

Τόπος: MESSEZENTRUM

Χώρα: ΓΕΡΜΑΝΙΑ

## [ PRODEXPO ]

(INTERNATIONAL FAIR OF FOODSTUFFS  
AND FOOD RAW MATERIALS)

>> Κλάδος Έκθεσης:  
ΤΡΟΦΙΜΑ-ΠΟΤΑ

Υπεύθυνος Επικοινωνίας:  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ & ΠΡΟΒΟΛΗΣ  
(ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΓΑΛΑΝΟΠΟΥΛΟΥ,  
ΤΗΛ.: 2109982241, ΦΑΞ: 210 9982411)

EMAIL Υπευθύνου:  
exhibitions-dept@hepo.gr

Προϊόντα Που Προβάλλονται:  
ΤΡΟΦΙΜΑ, ΠΟΤΑ,  
ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ

Ημερομηνία Αρχής: 9/2/2004

Ημερομηνία Τέλους: 13/2/2004

Τόπος: KRASNAJA PRESNJA

Χώρα: ΡΩΣΙΑ

## [ HOFEX ]

FOOD & DRINK-THE 10th  
ASIAN INTERNATIONAL EXHIBITION  
OF FOOD AND DRINK

>> Κλάδος Έκθεσης:  
ΤΡΟΦΙΜΑ - ΠΟΤΑ

Υπεύθυνος Επικοινωνίας:  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ & ΠΡΟΒΟΛΗΣ  
(ΕΙΡΗΝΗ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥΛΑΚΟΥ,  
ΤΗΛ.:2109982231, ΦΑΞ: 210 9982411)

EMAIL Υπευθύνου:  
exhibitions-dept@hepo.gr

Προϊόντα Που Προβάλλονται:

ΤΡΟΦΙΜΑ, ΠΟΤΑ, ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΟΣ  
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ  
CATERING, ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ,  
ΠΑΓΩΤΑ, ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΡΤΟΠΟΪΙΑΣ, ΘΑΛΑΣΣΙΝΑ

Ημερομηνία Αρχής: 10/2/2004

Ημερομηνία Τέλους: 13/2/2004

Τόπος: HONG KONG CONVENTION  
AND EXHIBITION CENTER

Χώρα: ΚΙΝΑ

## 17η Δ.Ε ΤΡΟΦΙΜΩΝ & ΠΟΤΩΝ

>> Κλάδος Έκθεσης:  
ΤΡΟΦΙΜΑ - ΠΟΤΑ

Υπεύθυνος Επικοινωνίας:  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΟΛΗΣ  
(ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ,  
ΤΗΛ: 210 9982263, FAX: 210 9982411)  
EMAIL Υπευθύνου:  
exhibitions-dept@hepo.gr  
Προϊόντα Που Προβάλλονται:  
ΤΡΟΦΙΜΑ - ΠΟΤΑ, ΒΙΟΛΟΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ,  
ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ  
Ημερομηνία Αρχής: 12/2/2004  
Ημερομηνία Τέλους: 16/2/2004  
Τόπος: ΕΧΡΟΑΤΗΝΣ  
Χώρα: ΕΛΛΑΔΑ

## FISH INTERNATIONAL

International Trade Fair for Fish and  
Seafood: Trading Market, Technology,  
Logistics, Point of Sale

>> Κλάδος Έκθεσης:  
ΤΡΟΦΙΜΑ - ΠΟΤΑ

Υπεύθυνος Επικοινωνίας:  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΟΛΗΣ  
(ΝΤΙΝΑ ΠΟΛΙΤΗ, ΤΗΛ: 210 9982243,  
FAX: 210 9982411)  
EMAIL Υπευθύνου:  
exhibitions-dept@hepo.gr  
Προϊόντα Που Προβάλλονται:  
ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΙΧΘΥΗΡΩΝ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ  
ΒΑΘΕΙΑΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ, ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ,  
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ  
Ημερομηνία Αρχής: 12/2/2004  
Ημερομηνία Τέλους: 15/2/2004  
Τόπος: MESSE CENTRUM  
Χώρα: ΓΕΡΜΑΝΙΑ

## BIOFACH

World Organic Trade Fair

>> Κλάδος Έκθεσης:  
ΤΡΟΦΙΜΑ - ΠΟΤΑ

Υπεύθυνος Επικοινωνίας:  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΟΛΗΣ  
(ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ,  
ΤΗΛ: 210 9982263, FAX: 210 9982411)  
EMAIL Υπευθύνου:  
exhibitions-dept@hepo.gr  
Προϊόντα Που Προβάλλονται:  
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΒΙΟΛΟΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ  
(ΤΡΟΦΙΜΑ, ΚΛΩΣΤΟΨΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑ,  
ΔΕΡΜΑΤΙΝΑ, ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ, ΕΙΔΗ  
ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΥΓΙΕΙΝΗΣ, ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ,  
ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ, ΔΩΡΑ, ΧΑΡΤΙ, ΕΠΙΠΛΑ)  
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ,  
ΕΝΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΦΟΡΕΙΣ  
Ημερομηνία Αρχής: 19/2/2004  
Ημερομηνία Τέλους: 22/2/2004  
Τόπος: MESSEZENTRUM  
Χώρα: ΓΕΡΜΑΝΙΑ

## PROWEIN

International Trade Fair Wines and Spirits

>> Κλάδος Έκθεσης:  
ΤΡΟΦΙΜΑ - ΠΟΤΑ

Υπεύθυνος Επικοινωνίας:  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΟΛΗΣ  
(ΦΡΕΖΗ ΜΑΧΑΙΡΑ, ΤΗΛ: 210 9982133,  
FAX: 210 9982411)  
EMAIL Υπευθύνου:  
exhibitions-dept@hepo.gr  
Προϊόντα Που Προβάλλονται:  
ΚΡΑΣΙ, ΣΑΜΠΑΝΙΑ, ΑΦΡΩΔΗ ΚΡΑΣΙΑ,  
ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΠΟΤΑ  
Ημερομηνία Αρχής: 29/2/2004  
Ημερομηνία Τέλους: 2/3/2004  
Τόπος: MESSEGELENDE  
Χώρα: ΓΕΡΜΑΝΙΑ



ΕΚΘΕΣΕΙΣ





# ΚΕΤΑ ΚΡΗΤΗΣ

Το συμβουλευτικό όργανο  
των Μικρομεσαίων της Κρήτης



Το ΚΕΤΑ Κρήτης είναι ένας φορέας παροχής εξατομικευμένης υποστήριξης στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις της Κρήτης που ιδρύθηκε από:

- Το Επιμελητήριο Ηρακλείου
- Το Επιμελητήριο Λασιθίου
- Το Επιμελητήριο Ρεθύμνου
- Το Επιμελητήριο Χανίων
- Το Πανεπιστήμιο Κρήτης
- Την Παγκρήτια Συνεταιριστική Τράπεζα
- Τη Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων



Του Γιώργου Κοκκίνη (διευθυντής του ΚΕΤΑ Κρήτης)

Ο συγκεκριμένος φορέας είναι ένας από τους δεκατρείς που ιδρύθηκαν σε κάθε περιφέρεια της χώρας με προκήρυξη του Υπουργείου Ανάπτυξης στο πλαίσιο του Γ' ΚΠΣ και συγκεκριμένα στο πλαίσιο της δράσης 1.4.1 (Δομές Υποστήριξης ΜΜΕ) του επιχειρησιακού προγράμματος «Ανταγωνιστικότητα».

Αυτού του τύπου η δομή αποτελεί πολύχρονο στόχο των φορέων της Κρήτης καθώς αναγνωρίζεται η ανάγκη υποστήριξης των Μικρομεσαίων με συμβουλευτικές υπηρεσίες ποιότητας για να βελτιώσουν τις επιχειρηματικές τους λειτουργίες, να ενισχύσουν τον τεχνολογικό τους εκσυγχρονισμό, να αξιοποιήσουν όλα τα κίνητρα που δίνονται από εθνικά και ευρωπαϊκά προγράμματα, να ενισχύσουν την πρόσβασή τους σε καλύτερα χρηματοδοτικά προϊόντα, να βελτιώσουν την εξωστρέφειά τους κ.ά.



## >> Η ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΚΕΤΑ

Το ΚΕΤΑ διοικείται από 7μελές Διοικητικό Συμβούλιο με έναν εκπρόσωπο από κάθε φορέα.

### Πρόεδρος

Γ. Ξυλούρης,

Πρόεδρος του Επιμελητηρίου

Ηρακλείου

### Αντιπρόεδρος

Ε. Σπανουδάκης,

Πρόεδρος του Επιμελητηρίου Χανίων

### Μέλη του Δ.Σ.

Ν. Τζανόπουλος,

Πρόεδρος του Επιμελητηρίου

Λασιθίου,

Ε. Μπιρλιράκης,

Πρόεδρος του Επιμελητηρίου

Ρεθύμνου,

Ν. Μυρτάκης,

Αντιπρόεδρος της Παγκρήτιας

Συνεταιριστικής Τράπεζας,

Π. Κωστάκης, Πρόεδρος

της Συνεταιριστικής Τράπεζας Χανίων Χ.

Νικολάου, Πρύτανης

του Πανεπιστημίου Κρήτης.

Η κεντρική δομή βρίσκεται στο Ηράκλειο και εδρεύει στην οδό Ανδρόγεω 1, 2ος όροφος, ενώ υπάρχουν παραρτήματα στους άλλους τρεις νομούς της Κρήτης, ενταγμένα στα Επιμελητήρια και θα στελεχώνεται από οκτώ επιχειρηματικούς συμβούλους και δύο γραμματείς.

## >> ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Οι υπηρεσίες του ΚΕΤΑ θα παρέχονται δωρεάν και εξατομικευμένα σε όλες τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις της Κρήτης και αφορούν όλους τους τομείς επιχειρηματικής λειτουργίας όπως ανθρώπινους πόρους, οργάνωση και προγραμματισμό, marketing, χρηματοοικονομική διοίκηση κλ.π., και δομούνται γύρω από έξι άξονες δράσης.

### >> Οι άξονες αυτοί είναι:

- Ενημέρωση πληροφόρηση - καλλιέργεια επιχειρηματικού πνεύματος:

Χαρακτηριστικά παραδείγματα αποτελούν το επιχειρησιακό πρόγραμμα «Ανταγωνιστικότητα» (ΕΠΑΝ) για το Γ' ΚΠΣ και άλλα προγράμματα χρηματοδότησης και κινήτρων εκσυγχρονισμού, διάφορα θέματα επιχειρηματικών λειτουργιών, η καλλιέργεια της επιχειρηματικότητας σε ειδικές κατηγορίες πληθυσμού, όπως γυναίκες, νέους, ανέργους κλ.π., η καλλιέργεια της επιχειρηματικότητας στην εκπαίδευση κ.ά.

- Παρακολούθηση Ανταγωνιστικότητας ΜΜΕ:

Αφορά την παρακολούθηση της επιχειρηματικότητας του κάθε κλάδου ώστε να γίνονται προτάσεις βελτίωσης αλλά και να υποδεικνύονται σε νέους κυρίως επιχειρηματίες τα δυνατά και τα αδύνατα σημεία του κλάδου στον οποίο επιθυμούν να εισέλθουν ώστε να περιοριστεί το επίπεδο αποτυχίας και κατ' επέκταση να αυξηθεί ο μέσος χρόνος ζωής των επιχειρήσεων. Χαρακτηριστικές ενέργειες είναι η παρακολούθηση στατιστικών μεγεθών, η αποτύπωση των μεγεθών της τοπικής οικονομίας και επιχειρηματικότητας η δικτύωση με άλλους φορείς για την ανταλλαγή εμπειριών και τεχνογνωσίας κ.ά.

- Εξατομικευμένη υποστήριξη:

Πρόκειται για την κατ' εξοχήν υπηρεσία του ΚΕΤΑ που στηρίζεται σε ένα πυρήνα επτά επιχειρηματικών συμβούλων με εξειδικευμένες γνώσεις και δεξιότητες που θα είναι σε θέση να αναλύσουν, να διαγνώσουν και να προτείνουν λύσεις στον κάθε επιχειρηματία ώστε να γίνει η επιχείρησή του αποδοτικότερη. Τα κύρια πεδία έργου αφορούν παροχή υποστήριξης της επιχειρηματικότητας, παροχή υπηρεσιών μεταφοράς τεχνολογίας, διενέργεια διαγνώσεων κλ.π.



ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ





- **Οργάνωση παροχής επιχειρηματικών υπηρεσιών:**

Σε περίπτωση που οι επιχειρηματικοί σύμβουλοι δεν έχουν τις δεξιότητες ή τα εργαλεία, θα ενημερώνουν για πιθανές υπηρεσίες που διατίθενται στην ελεύθερη αγορά επιχειρηματικών συμβούλων ώστε να προσφύγουν σε αυτές. Για το λόγο αυτό θα οργανώσουν ένα Μητρώο Συμβούλων που με αντικειμενικό τρόπο θα παρουσιάζει το πεδίο εξειδίκευσης ενός εκάστου, ώστε να μπορούν οι επιχειρηματίες να προσανατολιστούν καλύτερα σε σχέση με τις παρεχόμενες υπηρεσίες. Παράλληλα θα υπάρχει συνεργασία με όλους τους φορείς και τις υφιστάμενες δομές της Κρήτης που σχετίζονται με την επιχειρηματικότητα και είναι χαρακτηριστικό ότι υπάρχουν πρωτόκολλα συνεργασίας με 36 τέτοιους φορείς.

- **Δράσεις οργάνωσης και αξιοποίησης χρηματοδοτικών εργαλείων:**

Οι δράσεις αυτές αφορούν στην ενημέρωση για νέα χρηματοδοτικά εργαλεία, την πληρέστερη αξιοποίηση των υφιστάμενων, την ορθολογική χρήση τους αλλά και τη διαμεσολάβηση μεταξύ των επιχειρήσεων και φορέων χρηματοδότησης ώστε να επιταχυνθεί το επίπεδο ενδιαφέροντος για νέες επενδύσεις, ειδικά σε τομείς εντάσεως γνώσης.

- **Ενέργειες υποστήριξης στη διεθνοποίηση -εξαγωγικό προσανατολισμό:**

Είναι αυτονόητο ότι η βελτίωση της ανταγωνιστικότητας σχετίζεται έντονα και με την εξωστρέφεια των επιχειρήσεων και επομένως αποτελεί βασική προτεραιότητα της νέας δομής η στήριξη αυτής της πλευράς της τοπικής οικονομίας, ειδικότερη μάλιστα έμφαση θα δοθεί στην ενίσχυση και αξιοποίηση του προτύπου κρητικής διατροφής και των προϊόντων που το συνθέτουν. Ειδικότερα, οι υπηρεσίες που θα προσφερθούν σ' αυτόν τον άξονα αφορούν: Εξατομικευμένη παροχή υποστήριξης σε επιχειρήσεις με σκοό τη στήριξη του εξαγωγικού τους προσανατολισμού, δημιουργία υποδομής στήριξης εξαγωγών και της διεθνοποίησης.

Το ΚΕΤΑ Κρήτης απευθύνεται σε όλες τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις της Κρήτης ανεξάρτητα από τον τομέα δραστηριοποίησης τους (μεταποίηση, υπηρεσίες, τουρισμός, γεωργία) με στόχο τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητάς τους και την ενίσχυση του επιπέδου οργάνωσης και λειτουργίας τους. Οι ενδιαφερόμενοι επιχειρηματίες μπορούν ήδη να καταφεύγουν στο ΚΕΤΑ ενώ όλες οι υπηρεσίες παρέχονται δωρεάν.

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΟΜΗ:**  
Ανδρόγεω 1, Τ.Κ. 71202  
Ηράκλειο, τηλ. 2810 302900,  
fax: 2810 302929,  
e-mail: info@keta-kriti.gr

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΡΕΘΥΜΝΟΥ:**  
Επιμελητήριο Ρεθύμνου,  
Εμμ. Πορτάλιου 23, Τ.Κ. 74100  
Ρέθυμνο, τηλ. 28310 22214,  
fax: 28310 55086  
e-mail: rethymno@keta-kriti.gr

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**  
Τα Κέντρα Επιχειρηματικής και Τεχνολογικής Ανάπτυξης δημιουργήθηκαν στο πλαίσιο της δράσης 1.4.1. (Δομές Υποστήριξης ΜΜΕ) του επιχειρησιακού προγράμματος Ανταγωνιστικότητα και χρηματοδοτούνται κατά 70% από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) που συμβάλλει στην άμβλυση των ανισοτήτων που υπάρχουν στην ανάπτυξη και το βιοτικό επίπεδο διαφόρων περιφερειών και κατά 30% από εθνική δημόσια δαπάνη.

Edited with Infix PDF Editor  
- free for non-commercial use.

To remove this notice, visit:  
[www.iceni.com/unlock.htm](http://www.iceni.com/unlock.htm)





# ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΟ ΠΑΡΚΟ ΡΕΘΥΜΝΟΥ



Η προσπάθεια του Επιμελητηρίου Ρεθύμνης για τη δημιουργία Βιοτεχνικού Πάρκου στο Ρέθυμνο ξεκίνησε το έτος 1994, με τη εκπόνηση των απαραίτητων Προμελετών Σκοπιμότητας και Οικονομικής Βιωσιμότητας για την ίδρυση οργανωμένου χώρου υποδοχής των επιχειρήσεων του δευτερογενή τομέα παραγωγής.

Στις αρχές του 1996 ιδρύεται η ανώνυμη εταιρία με την επωνυμία ΒΙΟ.ΠΑ. ΡΕΘΥΜΝΟΥ ΑΕ, με σκοπό την οργάνωση και λειτουργία του Βιοτεχνικού Πάρκου Ρεθύμνου, στην οποία συμμετέχουν το Επιμελητήριο Ρεθύμνης, η Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Ρεθύμνου και ο Δήμος Ρεθύμνου.

Παράλληλα διερευνώνται περισσότερες από δέκα περιοχές για τη χωροθέτηση του Βιοτεχνικού Πάρκου, αλλά τα προβλήματα που αντιμετωπίζει η Διοίκηση της εταιρείας είναι πολλά, κυρίως από τις αντιδράσεις των τοπικών φορέων και το ιδιοκτησιακό καθεστώς των περισσότερων περιοχών. Το Φεβρουάριο του 1997, μετά από πολύμηνες διαπραγματεύσεις, η εταιρεία κατάφερε να αποκτήσει μια έκταση 247 στρεμμάτων στην τοποθεσία 'Φούσκαλη – Λάκκος' κοντά στον οικισμό Αγ. Τριάδας της τότε Κοινότητας Μέσης. Τα κριτήρια για την επιλογή της θέσης αυτής ήταν η συναίνεση της Κοινότητας Μέσης, το καθαρό ιδιοκτησιακό καθεστώς, το χαμηλό κόστος απόκτησης της γης και η μικρή σχετικά απόσταση του ακινήτου από την πόλη του Ρεθύμνου.

## >> Βιομηχανικές και Επιχειρηματικές Περιοχές (Β.Ε.ΠΕ.)

Με το νόμο 2545/15.12.97 του Υπουργείου Ανάπτυξης θεσμοθετούνται οι νέες μορφές βιομηχανικών περιοχών, που ονομάζονται Βιομηχανικές και Επιχειρηματικές Περιοχές (Β.Ε.ΠΕ.), με σκοπό τη βιομηχανική, βιοτεχνική και γενικά επιχειρηματική ανάπτυξη και οικονομική πρόοδο της χώρας, καθώς και την προστασία του περιβάλλοντος. Οι μορφές των Β.Ε.ΠΕ. είναι τέσσερις, η Βιομηχανική Περιοχή (ΒΙ.ΠΕ), το Βιομηχανικό Πάρκο (ΒΙ.ΠΑ), το Βιοτεχνικό Πάρκο (ΒΙΟ.ΠΑ) και η Τεχνόπολη. Το Βιοτεχνικό Πάρκο (ΒΙΟ.ΠΑ) οργανώνεται προκειμένου να λειτουργήσει ως χώρος υποδοχής κάθε βιομηχανικής & βιοτεχνικής δραστηριότητας χαμηλής όλης & επαγγελματικών εργαστηρίων.





**Στόχος των Β.Ε.ΠΕ. είναι να καλύψουν πέρα από το μεταποιητικό τομέα, ένα ευρύτερο φάσμα επιχειρηματικής δράσης, με έμφαση την ανάπτυξη υπηρεσιών που εξυπηρετούν όχι μόνο την παραγωγική δραστηριότητα, αλλά και τη γενικότερη αναπτυξιακή προσπάθεια.**

Το Βιοτεχνικό Πάρκο Ρεθύμνου είναι μια από τις πρώτες Β.Ε.ΠΕ. που εγκρίθηκαν πανελλαδικά, με κοινή υπουργική απόφαση των Υπουργών Ανάπτυξης και ΠΕΧΩΔΕ, τον Απρίλιο του 1999. Στην Κρήτη, εκτός από την Βιομηχανική Περιοχή Ηρακλείου και το ΒΙΟ.ΠΑ Χανίων που ήδη λειτουργούν, προβλέπεται η δημιουργία τεσσάρων τουλάχιστον Βιοτεχνικών Πάρκων.

Φορέας ίδρυσης (Φορέας Β.Ε.ΠΕ.) του Βιοτεχνικού Πάρκου Ρεθύμνου είναι η εταιρεία ΒΙΟ.ΠΑ. Ρεθύμνου Α.Ε., στην οποία σήμερα συμμετέχουν η Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Ρεθύμνου, το Επιμελητήριο Ρεθύμνης και οι Δήμοι Ρεθύμνου και Αρκαδίου. Το Βιοτεχνικό Πάρκο βρίσκεται μεταξύ των οικισμών Αγίας Τριάδας και Χαρκίων του Δήμου Αρκαδίου, καλύπτει έκταση 285 στρεμμάτων περίπου και απέχει 11 περίπου χιλιόμετρα από την πόλη του Ρεθύμνου.

Τα Έργα Υποδομής του ΒΙΟ.ΠΑ περιλαμβάνουν τα δίκτυα οδοποιίας, ύδρευσης, σμβρίων και ακαθάρτων, τη δεξαμενή ύδρευσης, τον ηλεκτροφωτισμό, το δίκτυο τηλεπικοινωνιών, τη μονάδα καθαρισμού αποβλήτων και το κτιριακό συγκρότημα των κοινόχρηστων εξυπηρετήσεων.

Η εγκεκριμένη Ρυμοτομική Μελέτη του ΒΙΟ.ΠΑ Ρεθύμνου προβλέπει τη δημιουργία 13 οικοδομικών τετραγώνων, χώρων πρασίνου και χώρων στάθμευσης. Στο οικοδομικό τετράγωνο (Ο.Τ.) 1 προβλέπεται η εγκατάσταση του κτιρίου των κοινόχρηστων εξυπηρετήσεων που θα περιλαμβάνει γραφεία διοίκησης και αίθουσα πολλαπλών χρήσεων, καφετέρια – εστιατόριο, ιατρείο πρώτων βοθητιών, καταστήματα τραπεζών και ΕΛΤΑ. Τα οικοδομικά τετράγωνα 2 έως 13 χωρίζονται σε δύο ΤΟΜΕΙΣ. Στον ΤΟΜΕΑ Ι δημιουργούνται 37 οικόπεδα με αρτιότητα 1.500 τετραγωνικών μέτρων και στον ΤΟΜΕΑ ΙΙ 54 οικόπεδα με αρτιότητα 750 τετραγωνικών μέτρων. Το σύνολο των οικόπεδων ανέρχεται σε 91.

Οι ωφέλειες και τα κίνητρα για τις επιχειρήσεις που θα εγκατασταθούν σε Β.Ε.ΠΕ. περιλαμβάνουν :

- Χαμηλό κόστος βιοτεχνικών οικοπέδων με πλήρη υποδομή
- Πολύ ευνοϊκούς όρους δόμησης
- Απαλλαγή από Προέγκριση Χωροθέτησης
- Η εγκατάσταση των ιδρυόμενων βιομηχανικών και μεταποιητικών μονάδων εντός Β.Ε.ΠΕ και ΒΙΟ.ΠΑ, σε νομούς στους οποίους λειτουργούν τέτοιες περιοχές, αποτελεί προϋπόθεση για τη χορήγηση των ενισχύσεων του αναπτυξιακού νόμου 2601/98 (άρθρο 6, παρ.5).
- Χορήγηση των ενισχύσεων του αναπτυξιακού νόμου 2601/98 και σε επιχειρήσεις που μεταφέρονται και εγκαθίστανται στο ΒΙΟ.ΠΑ, από το Μέτρο 4.3 του Περιφερειακού Επιχειρησιακού Προγράμματος Κρήτης.
- Βελτίωση της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων και της ποιότητας των παραγόμενων προϊόντων
- Ανάπτυξη συνεργασιών μεταξύ επιχειρήσεων ιδίων κλάδων στους τομείς προμήθειας πρώτων υλών ή διάθεσης τελικών προϊόντων, καθώς και ευκαιρίες συνεργασίας μεταξύ επιχειρήσεων διαφορετικών κλάδων

Τα μέτρα ενίσχυσης των βιομηχανικών υποδομών τόσο του Τομεακού Προγράμματος του Υπουργείου Ανάπτυξης, όσο και των Περιφερειακών Επιχειρησιακών Προγραμμάτων δεν μπορούσαν έως σήμερα να προκηρυχθούν, καθώς δεν είχε ολοκληρωθεί η τροποποίηση του νόμου 2545/97 και η προσαρμογή του στο νέο καθεστώς ενισχύσεων που προβλέπει το Γ΄ ΚΠΣ. Η τροποποίηση ψηφίστηκε με το νόμο 3190 στις 30 Οκτωβρίου 2003 και το ανώτερο ποσοστό επιχορήγησης που προβλέπει για τα επενδυτικά σχέδια των Β.Ε.ΠΕ μειώθηκε από 60% σε 40%, για την Περιφέρεια της Κρήτης.

Ο εγκεκριμένος προϋπολογισμός του ΒΙΟ.ΠΑ Ρεθύμνου ανέρχεται σε 4.470.000 \_ ή 1,5 δις δραχμές και θα επιχορηγηθεί από το Μέτρο 4.3 του Περιφερειακού Επιχειρησιακού Προγράμματος Κρήτης. Η κατασκευή των Δικτύων Υποδομής του Βιοτεχνικού Πάρκου εκτιμάται ότι θα ξεκινήσει το πρώτο τρίμηνο του 2004.



# ΕΡΧΕΤΑΙ ΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΟΔΟΣΙΑΣ

ΕΝΑ ΠΟΛΥΤΙΜΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΓΙΑ ΤΙΣ Μ.Μ.Ε.



Στην τελική ευθεία βρίσκεται η λειτουργία του Ταμείου Εγγυοδοσίας, (ΤΕΜΠΜΕ ΑΕ.) αφού ολοκληρώθηκε η διαδικασία επιχορήγησης του με 100 εκατομ. Ευρώ από το Ε.Π.ΑΝ. Η δημιουργία του ΤΕΜΠΜΕ ΑΕ. αποτελεί μια σημαντική συνεισφορά του Ε.Π.ΑΝ. στην κατεύθυνση δημιουργίας απλοποιημένου και φιλικού επιχειρηματικού περιβάλλοντος μέσα από τη δημιουργία δομών που θα το εξασφαλίζουν.

## ΤΙ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΞΕΡΟΥΝ ΟΙ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΙ ΠΕΛΑΤΕΣ ΤΟΥ ΤΕΜΠΜΕ Α.Ε.

### ΒΗΜΑ Α <<

Η τράπεζα που απευθύνεται η επιχείρηση παραλαμβάνει - εξετάζει - αξιολογεί το αίτημα δανειοδότησης του υποψήφιου επενδυτή και υποψήφιας προς εγγύηση επιχείρησης.

### ΒΗΜΑ Β <<

Εφ' όσον η τράπεζα εγκρίνει τη βιωσιμότητα του επιχειρηματικού σχεδίου, την επιλεξιμότητά του σε προγράμματα ή προϊόντα του Ταμείου Εγγυοδοσίας, τότε αποστέλλεται το αίτημα με τα απαραίτητα στοιχεία στο ΤΕΜΠΜΕ ΑΕ. Το αίτημα θα πρέπει να εναρμονίζεται με τις σχετικές συμβάσεις μεταξύ ΤΕΜΠΜΕ ΑΕ. και τραπεζών.

### ΒΗΜΑ Γ <<

Σε ειδικό έντυπο του Ταμείου θα αποτυπώνεται το αίτημα, οι σκοποί του αιτήματος, οι όροι του δανείου, η εισήγηση για οικονομική βιωσιμότητα του επιχειρηματικού σχεδίου συνολικό όριο χρηματοδότησης της επι-χείρησης, από την Τράπεζα.

Η απάντηση του Ταμείου Εγγυοδοσίας, θετική ή αρνητική θα δίνεται στην Τράπεζα σε χρονικό διάστημα μέχρι 30 ημερών από την παραλαβή του αιτήματος.

Σε περίπτωση θετικής απάντησης, η Τράπεζα υπογράφει σχετική σύμβαση με την επιχείρηση και αποστέλλει τους όρους της σύμβασης στο ΤΕΜΠΜΕ ΑΕ

Η παρεχόμενη εγγύηση από το Ταμείο θα κυμαίνεται από 40% έως 70% του δανείου. Το Ταμείο Εγγυοδοσίας αναμένεται να συμβάλλει καθοριστικά στην χρηματοοικονομική υποστήριξη των Μικρομεσαίων και των πολύ μικρών επιχειρήσεων στην προσβασιμότητα τους στην τραπεζική αγορά κεφαλαίων, άρα και στην ανάπτυξη τους με νέα προϊόντα και υπηρεσίες.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ





# ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΤΩΝ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ



Το Επιμελητήριο Ρεθύμνης υπενθυμίζει στα μέλη του ότι όλες οι επιχειρήσεις που απασχολούν προσωπικό υποχρεούνται να παρέχουν στους εργαζομένους τους υπηρεσίες προστασίας και πρόληψης ατυχημάτων μέσω Τεχνικού Ασφαλείας.

Ειδικά για επιχειρήσεις χαμηλής επικινδυνότητας (Γ' κατηγορίας) που απασχολούν μέχρι πενήντα εργαζόμενους, καθήκοντα τεχνικού ασφαλείας μπορεί να ασκεί ο ίδιος ο επιχειρηματίας ύστερα από κατάλληλη εκπαίδευση (παρακολούθηση σεμιναρίου).

Το Επιμελητήριο Ρεθύμνης, ύστερα από έρευνα, πρότεινε στα μέλη του για την ειδική αυτή εκπαίδευση το ΚΕΚ ΠΥΞΙΔΑ με κόστος επιμόρφωσης ανά άτομο 55,00 Ευρώ για επιμόρφωση διάρκειας 10 ωρών (αφορά όλες τις επιχειρήσεις της ομάδας II της κατηγορίας Γ') και 45,00 Ευρώ ανά άτομο για επιμόρφωση διάρκειας 5 ωρών (αφορά τις επιχειρήσεις της ομάδας I γραφεία και ιατρεία).

Στο τέλος της εκπαίδευσης οι συμμετέχοντες θα λάβουν το αναγκαίο πιστοποιητικό.

Για την υλοποίηση της εκπαίδευσης θα πρέπει να υποβληθεί άμεσα ο σχετικός φάκελος στο Υπουργείο Εργασίας.

Για περισσότερες πληροφορίες  
τηλ. 28310 22214 Επιμελητήριο Ρεθύμνης.



# 8 ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ



## >> ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Ημερ. διεξαγωγής: 28-29-30/3/2003

Διάρκεια ωρών: 20 ώρες

Αριθ. συμμετεχόντων: 18 άτομα.

## >> ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΣ MANAGER

Ημερ. διεξαγωγής: 5-6/4/2003

Διάρκεια ωρών: 16 ώρες

Αριθ. συμμετεχόντων: 26 άτομα.

## >> ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

Ημερ. διεξαγωγής: 12-13/4/2003

Διάρκεια ωρών: 16 ώρες

Αριθ. συμμετεχόντων: 31 άτομα.

## >> Η ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΠΡΟΤΥΠΟΥ ISO 9001:2000

Ημερ. διεξαγωγής: 19-20/4/2003

Διάρκεια ωρών: 18 ώρες

Αριθ. συμμετεχόντων: 25 άτομα.

## >> ΥΓΙΕΙΝΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΜΠΟΡΙΑΣ, ΔΙΑΚΙΝΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΣΗΣ, ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ (σύστημα HACCP)

Ημερ. διεξαγωγής: 3-4/5/2003

Διάρκεια ωρών: 16 ώρες

Αριθ. συμμετεχόντων: 27 άτομα.

## >> MARKETING ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ.

Ημερ. διεξαγωγής: 10-11/5/2003

Διάρκεια ωρών: 20 ώρες

Αριθ. συμμετεχόντων: 17 άτομα.

## >> ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΓΙΑ ΜΗ ΕΙΔΙΚΟΥΣ

Ημερ. διεξαγωγής: 17-18/5/2003

Διάρκεια ωρών: 16 ώρες

Αριθ. συμμετεχόντων: 14 άτομα.

## >> ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ

Ημερ. διεξαγωγής: 24-25/5/2003

Διάρκεια ωρών: 16 ώρες

Αριθ. συμμετεχόντων: 30 άτομα.

Στα πλαίσια της προσπάθειας για επιμόρφωση επιχειρηματιών και υπαλλήλων το Επιμελητήριο διοργάνωσε τα παρακάτω σεμινάρια που στέφθηκαν από απόλυτη επιτυχία και τα παρακολούθησε μεγάλος αριθμός επιχειρηματιών και υπαλλήλων.

Τα 3 πρώτα σεμινάρια (Τεχνική επαγγελματικών πωλήσεων, Αποτελεσματικός Manager και Επαγγελματική εξυπηρέτηση πελατών) πραγματοποιήθηκαν από την ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (ε.ε.δ.ε.). Τα επόμενα 5 σεμινάρια πραγματοποιήθηκαν από τον Σύμβουλο Επιχειρήσεων και Επαγγελματικής Ανάπτυξης, Ιωάννη Μπατζάκη.



# ΔΡΑΣΕΙΣ

## >> Η ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΝΩΜΕΝΗ ΕΥΡΩΠΗ

Στις 19 Σεπτεμβρίου 2003 διοργανώθηκε από το Επιμελητήριο μας εκδήλωση με ομιλητή τον Υπουργό Οικονομίας και Οικονομικών κ. Νίκο Χριστοδουλάκη.

1. (από δεξιά) Ο βουλευτής του ΠΑΣΟΚ στο Ρέθυμνο κ. Μ. Λουκάκης, ο Νομάρχης Ρεθύμνης κ. Γ. Παπαδάκης και ο τέως βουλευτής του ΠΑΣΟΚ κ. Γ. Σμπώκος.
2. (από αριστερά) Ο γεν. γραμ. Πληροφοριών & Συστημάτων του Υπουργείου Οικονομίας & Οικονομικών κ. Παπαδημητρίου, ο πρόεδρος του εμπορικού συλλόγου κ. Μ. Ψαρουδάκης, ο υπουργός Οικονομικών κ. Ν. Χριστοδουλάκης και στο βήμα, ο πρόεδρος του Ε.Β.Ε. Ρεθύμνης κ. Εμμ. Μπιρλιράκης.



## >> Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΕΞΩΣΤΡΕΦΕΙΑΣ ΚΑΙ Ο ΝΕΟΣ ΡΟΛΟΣ ΤΟΥ ΟΠΕ

Στις 6 Αυγούστου 2003 διοργανώθηκε από το Επιμελητήριο μας εκδήλωση με ομιλητή τον Διευθύνοντα Σύμβουλο του ΟΠΕ (ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΕΞΑΓΩΓΩΝ) κ. Δημήτριο Μάρδα.

## >> ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Στις 23 Ιουλίου 2003 διοργανώθηκε από το Επιμελητήριο μας εκδήλωση με ομιλητή τον Υφυπουργό Ανάπτυξης κ. Καλαφάτη.



## ΤΟ ΑΙΜΑ ΣΩΖΕΙ

Στις 8/5/2003 έγινε η πρώτη αιμοδοσία για την δημιουργία Τράπεζας Αίματος του Επιμελητηρίου μας.



Αν ενδιαφέρεστε να γίνετε μέλος - αιμοδότης της Τράπεζας Αίματος του Επιμελητηρίου μπορείτε να προσέρχεστε στο Τμήμα Αιμοδοσίας του Νοσοκομείου Ρεθύμνης δηλώνοντας ότι αφορά την Τράπεζα Αίματος του Επιμελητηρίου Ρεθύμνης.

## >> ΔΙΕΘΝΗ ΕΚΘΕΣΗ ΑΝΟΥΓΚΑ 2003

Μεγάλη επιτυχία είχε η Ελληνική Νησιωτική συμμετοχή υπό τον Ε.Ο.Α.Ε.Ν., 24 επιχειρήσεων του κλάδου των τροφίμων και ποτών στην Διεθνή Έκθεση Ανούγκα 2003 που πραγματοποιήθηκε από 11-15 Οκτωβρίου στην Κολωνία της Γερμανίας.

Οι 24 επιχειρήσεις προερχόμενες από διαφορετικές νησιωτικές περιοχές και ποικίλους τομείς επιχειρηματικής δραστηριότητας, επιχορηγήθηκαν με το ποσό των 1.500 ευρώ από τον Ε.Ο.Α.Ε.Ν. και με 1.000 ευρώ από το αντίστοιχο Επιμελητήριο της γεωγραφικής περιοχής στην οποία εδρεύουν, καλύπτοντας έτσι μέρος του κόστους συμμετοχής τους στην έκθεση.

Οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις από το Νομό μας καθώς και τα προϊόντα που εξέθεσαν παρουσιάζονται στον πίνακα που ακολουθεί:

Επωνυμία	Παραγόμενα προϊόντα
>> CRETA MEL AEBE	ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗ-ΕΜΠΟΡΙΟ ΜΕΛΙΟΥ
>> ΕΝΩΣΗ ΚΙΤΡΟΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΚΡΗΤΗΣ	ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ
>> ΚΟΤΖΑΜΠΑΣΑΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ



ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ





# ΤΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ



[www.eber.gr](http://www.eber.gr)

Η ιστοσελίδα, που ενημερώνεται σε καθημερινή βάση, περιέχει τα εξής πληροφοριακά στοιχεία:

- >> Παρουσίαση της δομής, των τμημάτων και των δραστηριοτήτων του Επιμελητηρίου καθώς και τη σύνθεση του Διοικητικού Συμβουλίου και της Διοικητικής Επιτροπής.
- >> Τμήμα πληροφόρησης σχετικά με Δελτία Τύπου, Ανακοινώσεις, Δραστηριότητες, Ζητήσεις Εξωτερικού, Εκθέσεις, Οικονομικά Δεδομένα & Στοιχεία Χωρών, Χρήσιμα Τηλέφωνα, Στοιχεία για το Νομό Ρεθύμνης, τα Απαιτούμενα για την Ίδρυση Μικρών Επιχειρήσεων.
- >> Τμήμα χρήσιμων συνδέσμων με διαδικτυακούς τόπους Υπουργείων, Επιμελητηρίων, Οργανισμών, Τραπεζών, Ευρωπαϊκής Ένωσης, Εφημερίδων.



Στη διαδικτυακή  
διεύθυνση

<http://www.eber.gr>

έχει τεθεί σε λειτουργία

η ιστοσελίδα του

Επιμελητηρίου Ρεθύμνης.

Ο διαδικτυακός τόπος του

Επιμελητηρίου φιλοδοξεί

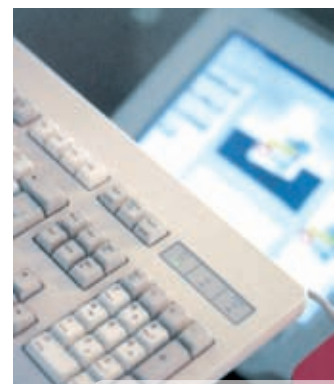
να αποτελέσει μια πλήρη

και έγκυρη πηγή

πληροφόρησης τόσο

για τα μέλη του όσο και

για κάθε ενδιαφερόμενο.



Edited with Infix PDF Editor  
- free for non-commercial use.

To remove this notice, visit:  
[www.iceni.com/unlock.htm](http://www.iceni.com/unlock.htm)